叶兴阳
双语音标有声读物
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：****叶兴阳*

***内容来源：****公共领域英文原著*

***适用对象：****英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：****2025 年*

# 目录

共 1 个章节

**1.** 威奇托(wichita) 000001

## 使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 威奇托(Wichita)
# 第1/1页

['wɪtʃɪtɔː]
**WICHITA**
威奇托

威奇托

['pʌblɪʃt] [baɪ]
**PUBLISHED** **BY**
已发布 经过

出版方

[fred] ['hɑːvi]
**FRED** **HARVEY**
弗雷德 哈维

弗雷德·哈维

['wɪtʃɪtɔː] , ['kænzəs]
**WICHITA** **,** **KANSAS**
威奇托 , 堪萨斯州

堪萨斯州威奇托

© - , [baɪ] [fred] HARVEY2
**© 1914 , BY FRED HARVEY2**
© - , 经过 弗雷德 HARVEY2

© 1914，弗雷德·哈维2

“ [wɒtʃ] ['wɪtʃɪtɔː] [wɪn] ”
**“ Watch Wichita Win ”**
“ 手表 威奇托 赢 ”

“看威奇塔队获胜”

“ [wɒtʃ] ['wɪtʃɪtɔː] [wɪn] ” [ɪz][ðə; ði] ['sɪti] ['mɒtəʊ] [ðæt] [hæz; həz] [biːn] [ə'dɒptɪd] [baɪ] ['wɪtʃɪtɔː] [ænd; ənd]
**“ Watch Wichita Win ” is the city motto that has been adopted by Wichita and**
“ 手表 威奇托 赢 ” 是 这 城市 座右铭 那 有 到过 已采用 经过 威奇托 和
[ðeə(r)][ɪz] ['evri] [pruːf] [ðæt] [ðə; ði] [kə'mjuːnəti] [ɪz]['dʒʌstɪfaɪɪŋ][ˌaɪ 'tiː] .
**there is every proof that the community is justifying it .**
那里 是 每一个 证明 那 这 社区 是 证明其合理性 它 .

“看威奇托赢球”是威奇托市的座右铭，而且种种迹象表明，这个社区正在用实际行动证明这一点。

[ɪn] - ['wɪtʃɪtɔː] [hæd; həd][ə; eɪ][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv] - , - ; [tə'deɪ] [ɪts][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] [ ik'siːd ] - ,
**In 1900 Wichita had a population of 25 , 000 ; today its population exceeds 63 ,**
在 - 威奇托 有 一个 人口 的 - , - ; 今天 它是 人口 超过 - ,

1900年，威奇托的人口为25000人；如今，其人口已超过63000人。

- , [ænd; ənd][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [graʊndz] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [suːn] [biː; bi][ə; eɪ] ['sɪti] [ɒv; əv]
**000 , and there are good grounds to believe it will soon be a city of**
- , 和 那里 是 好的 理由 到 相信 它 将要 很快 是 一个 城市 的
- , - .
**100 , 000 .**
- , - .

000，而且有充分理由相信它很快就会成为一座拥有 10 万人口的城市。

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [wɒz; wəz][nɒt][æn; ən]['æksɪdənt] .
**The location of Wichita was not an accident .**
这 地点 的 威奇托 曾是 不是 一个 事故 .

威奇托的选址并非偶然。

[lɒŋ] [bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [waɪt] [mæn] [keɪm] [ðə; ði] [ˈɪndiənz] [tʃəʊz] [ðə; ði] [ˈdʒʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈɑːkənsɔː]
**Long** **before** **the** **white** **man** **came** **the** **Indians** **chose** **the** **junction** **of** **the** **Arkansas**
长的 前 这 白色的 男人 来了 这 印度人 选择 这 交汇处 的 这 阿肯色州

[ænd; ənd] [ˈlɪt(ə)l] [ˈɑːkənsɔː] [ˈrɪvəz] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] [pleɪs] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [tuː; tə] [kənˈdʌkt] [ðeə(r)]
**and** **Little** **Arkansas** **Rivers** **as** **a** **meeting** **place** **from** **which** **to** **conduct** **their**
和 小的 阿肯色州 河流 作为 一个 会议 地方 从 哪个 到 执行 他们的

[kæmˈpeɪnz] [ænd; ənd] [ˈhʌntɪŋ] [ekspɪˈdɪʃnz] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˌsaʊθˈwest] [ˈterətri] .
**campaigns** **and** **hunting** **expeditions** **into** **the** **Southwest** **territory** **.**
竞选活动 和 打猎 探险 进入 这 西南 领土 .

早在白人到来之前，印第安人就选择阿肯色河和小阿肯色河的交汇处作为集结地，以此为据点，向西南地区发起战役和狩猎远征。

[bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [ˈrelˌweɪ] [riːtʃt] [ˈwɪtʃɪtɔː] , [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈsentə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈkæt(ə)l] [treɪd]
**Before** **the** **railways** **reached** **Wichita** **,** **it** **was** **a** **center** **for** **the** **cattle** **trade**
前 这 铁路 达到 威奇托 , 它 曾是 一个 中心 为了 这 牛 贸易

[ɒv; əv] [ˌəʊkləˈhəʊmə] [ænd; ənd] [ˈteksəs] .
**of** **Oklahoma** **and** **Texas** **.**
的 俄克拉荷马州 和 德克萨斯州 .

在铁路到达威奇托之前，它是俄克拉荷马州和德克萨斯州牲畜贸易的中心。

[ɪn] - [ðə; ði] [fɜːst] [ˈreɪlweɪ] [treɪn] [ˈentəd] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ˌsaʊθˈwestən] , [ə; eɪ]
**In** **1872** **the** **first** **railway** **train** **entered** **Wichita** **over** **the** **Wichita** **Southwestern** **,** **a**
在 - 这 第一的 铁路 火车 进入 威奇托 超过 这 威奇托 西南 , 一个

[brɑːntʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈætʃɪsən] ,
**branch** **of** **the** **Atchison** **,**
分支 的 这 艾奇逊 ,

1872年，第一列火车驶入威奇托，这条铁路是阿奇森铁路的支线——威奇托西南铁路。

[təˈpiːkə] & [ˈsæntə] [ˌef ˈiː] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [bɪˈkeɪm] [æt; ət] [wʌns] [ə; eɪ] [dɪˈstrɪbjuːtɪŋ] [pɔɪnt] [fɔː(r); fə(r)]
**Topeka** **&** **Santa** **Fe** **,** **and** **the** **city** **became** **at** **once** **a** **distributing** **point** **for**
托皮卡 & 圣诞老人 铁 , 和 这 城市 成为 在 一次 一个 分发 观点 为了

[ðə; ði] [ˌsaʊθˈwestən] [ˈkʌntri] .
**the** **Southwestern** **country** **.**
这 西南 国家 .

托皮卡和圣菲，这座城市立刻成为西南地区的物资集散地。

[təˈdeɪ] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ɪz] [sɜːvd] [baɪ] [sɪks] [trʌŋk] [laɪnz] , [ˈriːtʃɪŋ] [ˈɪntuː] [ˈwestən] [ˈkænzəs] , [ˈiːstən]
**Today** **Wichita** **is** **served** **by** **six** **trunk** **lines** **,** **reaching** **into** **Western** **Kansas** **,** **Eastern**
今天 威奇托 是 服务 经过 六 树干 线条 , 到达 进入 西 堪萨斯州 , 东

[ˌkɒləˈrɑːdəʊ] ,
**Colorado** **,**
科罗拉多州 ,

如今，威奇托市有六条干线铁路服务，延伸至堪萨斯州西部和科罗拉多州东部。

[ˌəʊkləˈhəʊmə] , [ˈteksəs] , [ænd; ənd] [ˈmeksɪkəʊ] .
**Oklahoma** **,** **Texas** **,** **and** **Mexico** **.**
俄克拉荷马州 , 德克萨斯州 , 和 墨西哥 .

俄克拉荷马州、德克萨斯州和墨西哥。

[ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ɒv; əv] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ɪn] [ðə; ði] [lɑːst] [ten] [jˈiəz] [hæz; həz] [biːn] [ˈmeni] - [ˈsaɪdɪd] .
**The** **development** **of** **Wichita** **in** **the** **last** **ten** **years** **has** **been** **many** **-** **sided** **.**
这 发展 的 威奇托 在 这 最后的 十 年 有 到过 许多 - 侧面 .

威奇托近十年的发展是多方面的。

[pəˈhæps] [ɪts] [məʊst] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [grəʊθ] [hæz; həz] [biːn] [ɪn] [ðə; ði] [lɪv; laɪv] [stɒk] [ænd; ənd] [greɪn]
**Perhaps** **its** **most** **important** **growth** **has** **been** **in** **the** **live** **stock** **and** **grain**
也许 它是 最多 重要的 生长 有 到过 在 这 居住 库存 和 粮食

[ˈmɑːrkɪts] .
**markets** **.**
市场 .

或许其最重要的增长体现在牲畜和粮食市场。

[ɪn] - , - , - [kɑːz][ɒv; əv][greɪn] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['mɑːkɪt] [ænd; ənd] - ,

| In | 1912 | , | 14 | , | 465 | cars | of | grain | came | to | the | Wichita | market | and | 10 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | - | , | - | , | - | 汽车 | 的 | 粮食 | 来了 | 到 | 这 | 威奇托 | 市场 | 和 | - | , |

1912年，有14465车粮食运抵威奇托市场，另有10辆汽车运抵。

- [kɑːz][ɒv; əv][lɪv; laɪv] [stɒk] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'siːvd] [æt; ət][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən] [st'ɒkjɑːdz] .

| 759 | cars | of | live | stock | were | received | at | the | Wichita | Union | Stockyards | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 汽车 | 的 | 居住 | 库存 | 是 | 已收到 | 在 | 这 | 威奇托 | 联盟 | 牲畜场 | . |

威奇托联合牲畜交易市场接收了 759 车牲畜。

['wɪtʃɪtɔː] [ɪz][ðə; ði]['lɑːdʒɪst] [bruːm] [kɔːn] market3

| Wichita | is | the | largest | broom | corn | market3 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 威奇托 | 是 | 这 | 最大 | 扫帚 | 玉米 | market3 |

威奇托是最大的扫帚高粱市场[3]

[ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ,

| in | the | United | States | , |
|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 团结的 | 各州 | , |

在美国，

[pɑːts] [ɒv; əv][ˌəʊklə'həʊmə][ænd; ənd] ['westən] ['kænzəs] ['biːɪŋ] [pɪ'kjuːliəli] [ə'dæptɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]

| parts | of | Oklahoma | and | Western | Kansas | being | peculiarly | adapted | for | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 部分 | 的 | 俄克拉荷马州 | 和 | 西 | 堪萨斯州 | 存在 | 奇特地 | 改编 | 为了 | 这 |

[grəʊθ] [ɒv; əv] [bruːm] [kɔːn] .

| growth | of | broom | corn | . |
|---|---|---|---|---|
| 生长 | 的 | 扫帚 | 玉米 | . |

俄克拉荷马州和堪萨斯州西部部分地区特别适合生长扫帚高粱。

[ðə; ði] ['sɪtiz] ['stændɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [dɪ'strɪbjuːtɪŋ] ['sentə(r)][ɪz] ['evɪdənst] [baɪ][ɪts] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv]

| The | city's | standing | as | a | distributing | center | is | evidenced | by | its | large | number | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 城市的 | 常设 | 作为 | 一个 | 分发 | 中心 | 是 | 有证据 | 经过 | 它是 | 大的 | 数字 | 的 |

['dʒɒbɪŋ] ['haʊzɪz] ,

| jobbing | houses | , |
|---|---|---|
| 兼职 | 房屋 | , |

该市作为配送中心的地位可以从其大量的批发商行得到证明。

[wɪð] ['bɪznəs] ['kʌvərɪŋ] ['sʌðən] ['kænzəs] , [ˌəʊklə'həʊmə][ænd; ənd] [pɑːts] [ɒv; əv] ['teksəs] [ænd; ənd]

| with | business | covering | Southern | Kansas | , | Oklahoma | and | parts | of | Texas | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 商业 | 覆盖 | 南方 | 堪萨斯州 | , | 俄克拉荷马州 | 和 | 部分 | 的 | 德克萨斯州 | 和 |

[njuː] ['meksɪkəʊ] .

| New | Mexico | . |
|---|---|---|
| 新的 | 墨西哥 | . |

业务范围涵盖堪萨斯州南部、俄克拉荷马州以及德克萨斯州和新墨西哥州的部分地区。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['dʒɒbɪŋ] ['haʊzɪz] [ləʊ'keɪtɪd][hɪə(r)] .

| There | are | more | than | a | hundred | jobbing | houses | located | here | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 更多的 | 比 | 一个 | 百 | 兼职 | 房屋 | 位于 | 这里 | . |

这里有超过一百家工棚。

[ə'mʌŋ] [ðiːz] , [ten] [fɜːmz] [diːl] [ɪn][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['ɪmplɪm(ə)nts] , [sɪks] ['həʊlseɪl] ['grəʊsəri][fɜːmz] ,

| Among | these | , | ten | firms | deal | in | agricultural | implements | , | six | wholesale | grocery | firms | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之中 | 这些 | , | 十 | 公司 | 交易 | 在 | 农业 | 实施 | , | 六 | 批发的 | 杂货店 | 公司 | , |

[θriː] [draɪ] [gʊdz] [dʒ'ɒbəz] ,

| three | dry | goods | jobbers | , |
|---|---|---|---|---|
| 三 | 干燥 | 商品 | 批发商 | , |

其中，10家公司经营农具，6家公司批发食品杂货，3家公司干货批发商。

[θriː] ['həʊlseɪl] [drʌg] ['haʊzɪz] .

| three | wholesale | drug | houses | . |
|---|---|---|---|---|
| 三 | 批发的 | 药品 | 房屋 | . |

三家药品批发公司。

[sə'raʊndɪŋ] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [wiːt] ['dɪstrɪkts] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [ænd; ənd] [ðɪs]
**Surrounding** **Wichita** **is** **one** **of** **the** **great** **wheat** **districts** **of** **the** **world** **and** **this**
周围 威奇托 是 一 的 这 伟大的 小麦 地区 的 这 世界 和 这
[fækt] ,
**fact** **,**
事实 ,

威奇托周边是世界著名的麦田产区之一，而这一事实.....

[wɪð] [ðə; ði] ['sɪtiz] [suː'pɪəriə(r)][ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [fə'sɪlətiz] , [ɪz] ['lɑːdʒli] [rɪ'spɒnsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
**with** **the** **city's** **superior** **transportation** **facilities** **,** **is** **largely** **responsible** **for** **the**
和 这 城市的 优越的 运输 设施 , 是 很大程度上 负责任的 为了 这
['mɪlɪŋ] ['ɪndəstri] .
**milling** **industry** **.**
铣削 行业 .

凭借该市优越的交通设施，该市的制粉业发展蓬勃。

[ðə; ði] ['sɪtiz] [ 'flauə ] [mɪlz] [hæv; həv][ə; eɪ][kə'pæsəti][ɒv; əv]['sɛvən] ,
**The** **city's** **flouring** **mills** **have** **a** **capacity** **of** **7** **,**
这 城市的 撒粉 磨坊 有 一个 容量 的 7 ,

该市的面粉厂产能为7,0 ...

- ['bærəlz] [ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['prɒdʌkt] [ɪz] [ʃɪpt] [tuː; tə][ˌkælə'fɔːniə][ænd; ənd][tuː; tə] [njuː]
**000** **barrels** **a** **day** **and** **their** **product** **is** **shipped** **to** **California** **and** **to** **New**
- 桶 一个 天 和 他们的 产品 是 已发货 到 加利福尼亚州 和 到 新的
[jɔːk] ,
**York** **,**
约克 ,

他们每天生产 000 桶原油，产品销往加利福尼亚州和纽约州。

[tuː; tə] ['ɒrəgən] [ænd; ənd][tuː; tə][ˌjʊərə'piːən] [pɔːts] .
**to** **Oregon** **and** **to** **European** **ports** **.**
到 俄勒冈州 和 到 欧洲的 端口 .

销往俄勒冈州和欧洲港口。

[ðɪs] [brɑːntʃ] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔːz] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ][ænd; ənd] [kə'mɜːʃ(ə)l] ['ɪndəstri] [ɪz] ['grəʊɪŋ] ['stedəli] .
**This** **branch** **of** **Wichita's** **manufacturing** **and** **commercial** **industry** **is** **growing** **steadily** **.**
这 分支 的 威奇托的 制造业 和 商业的 行业 是 生长 稳步 .

威奇托市制造业和商业的这一分支正在稳步发展。

[eɪt] ['hʌndrəd] [men] [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [sæʃ] [ænd; ənd][dɔː(r)] ['fæktriz] .
**Eight** **hundred** **men** **are** **employed** **in** **sash** **and** **door** **factories** **.**
八 百 男人 是 受雇 在 窗扇 和 门 工厂 .

门窗厂雇佣了八百名工人。

[ɪn] ['faʊndriz] - [men] [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'plɔɪd] .
**In** **foundries** **250** **men** **are** **employed** **.**
在 铸造厂 - 男人 是 受雇 .

铸造厂雇佣了250名工人。

[ðə; ði] [feɪθ] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔːz] ['bɪldəz] [ɪz] [ʃəʊn] [ɪn][ɪts] [waɪd] [striːts] .
**The** **faith** **of** **Wichita's** **builders** **is** **shown** **in** **its** **wide** **streets** **.**
这 信仰 的 威奇托的 建筑商 是 所示 在 它是 宽的 街道 .

威奇托宽阔的街道体现了建设者们的信念。

[ɪn][ðə; ði] ['rezɪdəns] ['dɪstrɪkt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [striːt] [hæz; həz] [biːn] [kən'vɜːtɪd] ['ɪntuː]
**In** **the** **residence** **district** **a** **large** **portion** **of** **the** **street** **has** **been** **converted** **into**
在 这 住宅 区 一个 大的 部分 的 这 街道 有 到过 转换 进入
['pɑːkɪŋ] [ænd; ənd][æt; ət] ['meni] [pɔɪnts] ['brɑːntʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [triːz] [miːt] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] ,
**parking** **and** **at** **many** **points** **branches** **of** **the** **trees** **meet** **in** **the** **middle** **,**
停車處 和 在 许多 积分 分支 的 这 树木 见面 在 这 中间 ,

在住宅区，街道的大部分都被改造成了停车场，很多地方树枝在街道中央交汇。

['fɔːmɪŋ] ['ɑːtʃɪz] .
**forming** **arches** **.**
成型 拱门 .

形成拱形。

[ɪn] ['pʌblɪk] [ɪm'prʊvmənt] [ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [rɪ'mɑːkəbli] [prə'gresɪv] .
**In** **public** **improvements** **the** **city** **is** **remarkably** **progressive** **.**
在 民众 改进 这 城市 是 非常 进步 .

在公共设施建设方面，这座城市展现出了显著的进步。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ɪ'lev(ə)n][p'ɑːks] [wɪð] [æn; ən]['eəriə][ɒv; əv] - ['eɪkəz] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['pʌblɪk] ['gæðərɪŋ]
**It** **has** **eleven** **parks** **with** **an** **area** **of** **416** **acres** **,** **and** **a** **public** **gathering**
它 有 十一 公园 和 一个 区域 的 - 英亩 , 和 一个 民众 采集
[pleɪs] ,
**place** **,**
地方 ,

它拥有11个公园，占地416英亩，以及一个公共集会场所。

[nəʊn] [æz; əz][ðə; ði]['fɔːrəm] , [wɪð] [ə; eɪ] ['siːtɪŋ] [kə'pæsəti][ɒv; əv][faɪv] , - .
**known** **as** **the** **Forum** **,** **with** **a** **seating** **capacity** **of** **5** **,** **500** **.**
已知 作为 这 论坛 , 和 一个 座位 容量 的 5 , - .

被称为"论坛"，可容纳 5,500 人。

[ɪn] - [ˌaɪ 'tiː] [ræŋkt] [eɪtθ] [ə'mʌŋ] [ɔːl] ['sɪtɪz] [ɪn][ðə; ði] United4
**In** **1911** **it** **ranked** **eighth** **among** **all** **cities** **in** **the** **United4**
在 - 它 排名 第八 之中 全部 城市 在 这 United4

1911年，它在美国所有城市中排名第八。

[steɪts] [ɪn][ðə; ði]['eəriə][ɒv; əv] [njuː] ['peɪvɪŋ] .
**States** **in** **the** **area** **of** **new** **paving** **.**
各州 在 这 区域 的 新的 铺路 .

新铺路区域的各州。

[ɪts] ['ɒfɪs] ['bɪldɪŋz] — [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] - - ['stɔːri] [st'rʌktʃəz] — [ɑː(r); ə(r)] [bɪlt] [ɒn][məʊst]
**Its** **office** **buildings** **—** **among** **them** **10** **-** **story** **structures** **—** **are** **built** **on** **most**
它是 办公室 建筑物 — 之中 他们 - - 故事 结构 — 是 建造 在 最多
['mɒd(ə)n] [laɪnz] ;
**modern** **lines** **;**
现代的 线条 ;

其办公楼——其中包括 10 层高的建筑——均按照最现代化的风格建造；

['bɪldɪŋ] [pə'mɪts] [ɪn][wʌn][jɪə(r)] [riːtʃt] ['sev(ə)n][ænd; ənd][wʌn] - [hɑːf] ['mɪljən] [d'ɒləz] .
**building** **permits** **in** **one** **year** **reached** **seven** **and** **one** **-** **half** **million** **dollars** **.**
建筑 许可证 在 一 年 达到 七 和 一 - 一半 百万 美元 .

一年内建筑许可证金额达到七百五十万美元。

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] ['kɒmz] [frɒm; frəm] ['sɪlɪndəz] [sʌŋk] ['fɔːti] [fiːt] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]
**The** **water** **supply** **of** **Wichita** **comes** **from** **cylinders** **sunk** **forty** **feet** **beneath** **the**
这 水 供应 的 威奇托 来 从 气缸 沉没 四十 脚 下面 这
[bed][ɒv; əv][ðə; ði][bɪg] ['ɑːkənsɔː] ['rɪvə(r)] .
**bed** **of** **the** **Big** **Arkansas** **river** **.**
床 的 这 大的 阿肯色州 河 .

威奇托市的供水来自埋在大阿肯色河河床下 40 英尺深的圆柱体。

[ðə; ði]['wɔːtə(r)] [fləʊz] [θruː] [ə; eɪ] [diːp] ['bɒdi] [ɒv; əv]['græv(ə)l][bɪ'fɔː(r)] ['entərɪŋ] [ðə; ði] ['sɪlɪndəz] ,
**The** **water** **flows** **through** **a** **deep** **body** **of** **gravel** **before** **entering** **the** **cylinders** **,**
这 水 流量 通过 一个 深的 身体 的 碎石 前 进入 这 气缸 ,

水流经一层厚厚的砾石层后才进入圆柱体。

[prə'vaɪdɪŋ] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][ʌn'juːʒuəl]['pjʊərəti] .
**providing** **a** **supply** **of** **unusual** **purity** **.**
提供 一个 供应 的 异常 纯度 .

提供纯度极高的供应。

[eə(r)] [pʌmps] ['saɪfn] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɪlɪndəz] [tuː; tə] [sɪ'ment] ['rezərˌvwɑːrz] ,

| Air | pumps | syphon | the | water | from | the | cylinders | to | cement | reservoirs | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 空气 | 水泵 | 虹吸管 | 这 | 水 | 从 | 这 | 气缸 | 到 | 水泥 | 水库 | , |

空气泵将水从气缸抽到水泥储罐中，

[weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['eəreɪtɪd] [bɪ'fɔː(r)] ['pɑːsɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] [meɪnz] .

| where | it | is | aerated | before | passing | into | the | city | mains | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 它 | 是 | 充气 | 前 | 通过 | 进入 | 这 | 城市 | 电源 | . |

在此进行曝气，然后排入城市主管道。

[ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [fə'sɪlətiz] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'pliːt] .

| The | educational | facilities | of | Wichita | are | complete | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 教育 | 设施 | 的 | 威奇托 | 是 | 完全的 | . |

威奇托的教育设施已经完善。

[ə; eɪ] [njuː] [haɪ] [skuːl] , [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] ['kɒstɪŋ] $200 , - ,

| A | new | high | school | , | the | building | costing | $200 | , | 000 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 新的 | 高的 | 学校 | , | 这 | 建筑 | 成本 | $200 | , | - | , |

一所新建高中，建筑成本为20万美元。

[ɪz][æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk] [skuːl] ['sɪstəm] .

| is | at | the | head | of | the | public | school | system | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 在 | 这 | 头 | 的 | 这 | 民众 | 学校 | 系统 | . |

是公立学校系统的负责人。

[frendz] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] , ['ferˌmaʊnt] ['kɒlɪdʒ] [ænd; ənd][ˌɛm'tiː] . [kɑː'mel] [ə'kædəmi] ['kʌvə(r)][ðə; ði] [fiːld]

| Friends | University | , | Fairmount | College | and | Mt | . | Carmel | Academy | cover | the | field |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 朋友们 | 大学 | , | 费尔蒙特 | 大学 | 和 | 公吨 | . | 卡梅尔 | 学院 | 覆盖 | 这 | 场地 |

[ɒv; əv] ['haɪə(r)] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

| of | higher | education | . |
|---|---|---|---|
| 的 | 更高 | 教育 | . |

弗兰兹大学、费尔蒙特学院和卡梅尔山学院涵盖了高等教育领域。

[ðə; ði] [meɪn] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv] [frendz] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti][kɒst] $265 , - .

| The | main | building | of | Friends | University | cost | $265 | , | 000 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 建筑 | 的 | 朋友们 | 大学 | 成本 | $265 | , | - | . |

弗兰兹大学主楼耗资 265,000 美元。

[ɪn] [ɪts] ['fɪzɪk(ə)l] [ə'pɪərəns] , [ɪn][ðə; ði] [klɑːs] [ɒv; əv]['riːteɪl][ænd; ənd] ['həʊlseɪl] ['bɪznəs] ['bɪldɪŋz]

| In | its | physical | appearance | , | in | the | class | of | retail | and | wholesale | business | buildings |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 它是 | 身体的 | 外貌 | , | 在 | 这 | 班级 | 的 | 零售 | 和 | 批发的 | 商业 | 建筑物 |

[ænd; ənd] ['pʌblɪk] [st'rʌktʃəz] ,

| and | public | structures | , |
|---|---|---|---|
| 和 | 民众 | 结构 | , |

从外观上看，它属于零售和批发商业建筑以及公共建筑的范畴。

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] ['sɪti] [hɔːl] , ['gʌvənmənt] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] [skuːlz] ,

| such | as | the | city | hall | , | government | building | and | schools | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这样的 | 作为 | 这 | 城市 | 大厅 | , | 政府 | 建筑 | 和 | 学校 | , |

例如市政厅、政府大楼和学校，

['wɪtʃɪtɔː] [gɪvz] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɪti] [twaɪs] [ðə; ði][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] .

| Wichita | gives | the | impression | of | a | city | twice | the | population | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 威奇托 | 给予 | 这 | 印象 | 的 | 一个 | 城市 | 两次 | 这 | 人口 | . |

威奇托给人的感觉像是人口是实际人口两倍的城市。

[ðə; ði] [kəm'pliːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] ['juːniən]['pæsɪndʒə(r)]['tɜːmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n] , [wɪð] [ðə; ði][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]

| The | completion | of | the | New | Union | Passenger | Terminal | Station | , | with | the | elevation |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 完成 | 的 | 这 | 新的 | 联盟 | 乘客 | 终端 | 车站 | , | 和 | 这 | 海拔 |

[ɒv; əv] ['reɪlweɪ] [træks] ,

| of | railway | tracks | , |
|---|---|---|---|
| 的 | 铁路 | 轨道 | , |

新联合客运站竣工，铁路轨道抬升工程也已完成。

[ædz] ['greɪtli] [tuː; tə] [ðɪs] ['fiːlɪŋ] .
**adds** **greatly** **to** **this** **feeling** **.**
添加 非常 到 这 感觉 .

这极大地增强了这种感觉。

[ðɪs] ['tɜːmɪn(ə)l] [wɜːk] [kɒst] [tuː] [ænd; ənd][wʌn] - [hɑːf] ['mɪljən] [d'ɒləz] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [kəm'plitɪd]
**This** **terminal** **work** **cost** **two** **and** **one** **-** **half** **million** **dollars** **and** **was** **completed**
这 终端 工作 成本 二 和 一 - 一半 百万 美元 和 曾是 完全的
['ɜːli] [ɪn] - .
**early** **in** **1914** **.**
早期的 在 - .

这项码头工程耗资250万美元，于1914年初竣工。

[ɪn] [ðɪs] [bʊk] [ɑː(r); ə(r)] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] ['pæsɪndʒə(r)]['tɜːmɪn(ə)l] ,
**In** **this** **book** **are** **illustrations** **of** **the** **new** **Passenger** **Terminal** **,**
在 这 书 是 插图 的 这 新的 乘客 终端 ,

本书中包含新客运航站楼的插图，

[ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪznəs] [ænd; ənd] ['rezɪdəns] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd][ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv]
**of** **the** **business** **and** **residence** **sections** **of** **the** **city** **and** **of** **some** **of**
的 这 商业 和 住宅 部分 的 这 城市 和 的 一些 的
[ðə; ði][mɔː(r)][ɪm'pɔːt(ə)nt] ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz] — [ðə; ði] [həʊl] [ə; eɪ] [truː] ['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]
**the** **more** **important** **public** **buildings** **—** **the** **whole** **a** **true** **picture** **of** **one** **of** **the**
这 更多的 重要的 民众 建筑物 — 这 所有的 一个 真的 图片 的 一 的 这
[məʊst] [ə'gresɪv] ['sɪtɪz] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] . [faɪv]
**most** **aggressive** **cities** **in** **all** **the** **Southwest** **.** **5**
最多 挑衅的 城市 在 全部 这 西南 . 5

城市商业区和住宅区以及一些重要的公共建筑——整体展现了西南地区最具活力的城市之一的真实面貌。5

[ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən]['tɜːmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n]
**The** **Wichita** **Union** **Terminal** **Station**
这 威奇托 联盟 终端 车站

威奇托联合车站

[ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən]['tɜːmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n] , ['əʊpənd] [ɪn] - , [ɪz] [juːst] [baɪ][ðə; ði]['sæntə][ˌef 'iː] ,
**The** **Wichita** **Union** **Terminal** **Station** **,** **opened** **in** **1914** **,** **is** **used** **by** **the** **Santa** **Fe** **,**
这 威奇托 联盟 终端 车站 , 打开 在 - , 是 用过的 经过 这 圣诞老人 铁 ,

威奇托联合车站于 1914 年启用，由圣塔菲铁路公司使用。

[ðə; ði]['frɪskoʊ] , [ðə; ði] [rɒk] ['aɪlənd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ɔːrient] [laɪnz] .
**the** **Frisco** **,** **the** **Rock** **Island** **,** **and** **the** **Orient** **lines** **.**
这 弗里斯科 , 这 岩石 岛 , 和 这 东方 线条 .

弗里斯科线、岩岛线和东方线。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] , - [fiːt] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] , [hæz; həz][ə; eɪ] ['frʌntɪdʒ] [ɒv; əv] - [fiːt] [ɒn] ['dʌgləs]
**The** **building** **,** **600** **feet** **in** **length** **,** **has** **a** **frontage** **of** **103** **feet** **on** **Douglass**
这 建筑 , - 脚 在 长度 , 有 一个 临街面 的 - 脚 在 道格拉斯
['ævənjuː] ,
**Avenue** **,**
大街 ,

该建筑长600英尺，临道格拉斯大道的正面宽103英尺。

['wɪtʃɪtɔːz] [meɪn] ['θʌrəfeə(r)] .
**Wichita's** **main** **thoroughfare** **.**
威奇托的 主要的 通道 .

威奇托的主要干道。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [kənˈstrʌktɪd] [ɒv; əv] [ˈkɒŋkriːt] , [ˌkɒləˈrɑːdəʊ] [ˈlaɪmstəʊn] [ænd; ənd] [ˈterə] [ˈkɒtə] , [ænd; ənd][ɪz]

| It | is | constructed | of | concrete | , | Colorado | limestone | and | terra | cotta | , | and | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 建造 | 的 | 具体的 | , | 科罗拉多州 | 石灰石 | 和 | 大地 | 科塔 | , | 和 | 是 |

['faɪəpruːf] [θruːˈaʊt] .

| fireproof | throughout | . |
|---|---|---|
| 防火 | 自始至终 | . |

它由混凝土、科罗拉多石灰石和陶土建造而成，并且完全防火。

[treɪnz] [ˈentə(r)][baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ˈelɪveɪtɪd] [træks] , [kəˈnektɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈweɪtɪŋ] [rʊmz; ruːmz][baɪ]

| Trains | enter | by | means | of | elevated | tracks | , | connected | with | the | waiting | rooms | by |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 火车 | 进入 | 经过 | 方法 | 的 | 升高 | 轨道 | , | 连接 | 和 | 这 | 等待 | 房间 | 经过 |

[ɪnˈklaɪnd] [pleɪnz] .

| inclined | planes | . |
|---|---|---|
| 倾斜 | 飞机 | . |

列车通过高架轨道进入站台，并通过斜坡与候车室相连。

[ɪnˈkluːdɪŋ] [ðə; ði] [əˈprəʊtʃɪz] [ænd; ənd] [træk] [ˌeləˈveɪʃənz] , [ðə; ði][ˈsteɪʃ(ə)n][kɒst] [əˈprɒksɪmətli] [tuː]

| Including | the | approaches | and | track | elevations | , | the | station | cost | approximately | two |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 包括 | 这 | 方法 | 和 | 追踪 | 海拔 | , | 这 | 车站 | 成本 | 大约 | 二 |

[ænd; ənd][wʌn] - [hɑːf] [ˈmɪljən] [dˈɒləz] . -

| and | one | - | half | million | dollars | . | 67 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一 | - | 一半 | 百万 | 美元 | . | - |

包括进站道路和轨道高程在内，该车站的造价约为250万美元。[67]

[ðə; ði] [ˈkɒŋkɔːs] [ænd; ənd] [ˈtɪkɪt] [ˈɑː.fɪsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ˈjuːniən][ˈtɜːmɪn(ə)l][ˈsteɪʃ(ə)n]

| The | Concourse | and | Ticket | Offices | of | the | Wichita | Union | Terminal | Station |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 大厅 | 和 | 票 | 办公室 | 的 | 这 | 威奇托 | 联盟 | 终端 | 车站 |

威奇托联合车站的候车大厅和售票处

[ðə; ði][meɪn] [ˈkɒŋkɔːs] [ɒv; əv] [ˈwɪtʃɪtɔːz] [njuː] [ˈjuːniən][ˈtɜːmɪn(ə)l][ˈsteɪʃ(ə)n][ɪz] - [fiːt] [lɒŋ] [ænd; ənd]

| The | main | concourse | of | Wichita's | new | Union | Terminal | Station | is | 100 | feet | long | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 大厅 | 的 | 威奇托的 | 新的 | 联盟 | 终端 | 车站 | 是 | - | 脚 | 长的 | 和 |

- [fiːt] [waɪd] .

| 55 | feet | wide | . |
|---|---|---|---|
| - | 脚 | 宽的 | . |

威奇托新建的联合车站主候车大厅长 100 英尺，宽 55 英尺。

[ðə; ði] [flɔːz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ˈmɑːb(ə)l] , [ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv] [gleɪzd] [ˈterə] [ˈkɒtə] ,

| The | floors | are | of | marble | , | the | walls | of | glazed | terra | cotta | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 楼层 | 是 | 的 | 大理石 | , | 这 | 墙壁 | 的 | 釉面 | 大地 | 科塔 | , |

地板是大理石的，墙壁是釉面陶土的。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [əˈgləʊ] [wɪð] [ˈnætʃ(ə)rəl] [laɪt] .

| and | it | is | aglow | with | natural | light | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 它 | 是 | 闪耀 | 和 | 自然的 | 光 | . |

它沐浴在自然光中。

[ðə; ði][ˈsteɪʃ(ə)n] [ˈbɪldɪŋ] , [kənˈstrʌktɪd] [ɒv; əv] [ˈkɒŋkriːt] , [ˈlaɪmstəʊn] [ænd; ənd] [ˈterə] [ˈkɒtə] , [ɪz]

| The | station | building | , | constructed | of | concrete | , | limestone | and | terra | cotta | , | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 车站 | 建筑 | , | 建造 | 的 | 具体的 | , | 石灰石 | 和 | 大地 | 科塔 | , | 是 |

['faɪəpruːf] [ænd; ənd] [kɒst] ,

| fireproof | and | cost | , |
|---|---|---|---|
| 防火 | 和 | 成本 | , |

车站大楼由混凝土、石灰石和陶土建造而成，防火且造价低廉。

[ɪnˈkluːdɪŋ] [əˈprəʊtʃɪz] , [əˈprɒksɪmətli] [tuː] [ænd; ənd][wʌn] - [hɑːf] [ˈmɪljən] [dˈɒləz] . -

| including | approaches | , | approximately | two | and | one | - | half | million | dollars | . | 89 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 包括 | 方法 | , | 大约 | 二 | 和 | 一 | - | 一半 | 百万 | 美元 | . | - |

包括各种方案在内，大约为250万美元。89

[meɪn] ['weɪtɪŋ] [ruːm] , ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən]['tɜːmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n]

| Main | Waiting | Room | , | Wichita | Union | Terminal | Station |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 主要的 | 等待 | 房间 | , | 威奇托 | 联盟 | 终端 | 车站 |

威奇托联合车站主候车室

[ðə; ði] [meɪn] ['weɪtɪŋ] [ruːm] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔːz] [njuː] ['juːniən]['tɜːmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n][ɪz] - [fiːt] [lɒŋ] ,

| The | main | waiting | room | of | Wichita's | new | Union | Terminal | Station | is | 165 | feet | long | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 等待 | 房间 | 的 | 威奇托的 | 新的 | 联盟 | 终端 | 车站 | 是 | - | 脚 | 长的 | , |

威奇托新建的联合车站主候车室长165英尺。

- [fiːt] [waɪd] [ænd; ənd] - [fiːt] [haɪ] , [ænd; ənd][ɪz]['əʊpən][tuː; tə] ['sʌnlaɪt] [ɒn] [θriː] [saɪdz] ,

| 125 | feet | wide | and | 25 | feet | high | , | and | is | open | to | sunlight | on | three | sides | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 脚 | 宽的 | 和 | - | 脚 | 高的 | , | 和 | 是 | 打开 | 到 | 阳光 | 在 | 三 | 侧面 | , |

宽125英尺，高25英尺，三面采光。

['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ʌn'juːʒuəli; ʌn'juːʒəli] ['tʃɪəf(ə)l] [ænd; ənd] [ə'træktɪv] .

| making | it | unusually | cheerful | and | attractive | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 它 | 异常地 | 快乐 | 和 | 吸引人的 | . |

使它显得格外欢快迷人。

[ðə; ði] [flɔːz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv]['mɑːb(ə)l] ; [gleɪzd] ['terə] ['kɒtə] [ɪz] [juːst] [ɒn][ðə; ði] [wɔːlz] .

| The | floors | are | of | marble | ; | glazed | terra | cotta | is | used | on | the | walls | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 楼层 | 是 | 的 | 大理石 | ; | 釉面 | 大地 | 科塔 | 是 | 用过的 | 在 | 这 | 墙壁 | . |

地面铺设大理石；墙面采用釉面陶土。

[ɪn'klaɪnd] [pleɪnz] [liːd] [tuː; tə][ðə; ði] ['elɪveɪtɪd] [træks] ['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [ɔːl]['pæsɪndʒə(r)] [treɪnz] [rʌn] .

| Inclined | planes | lead | to | the | elevated | tracks | over | which | all | passenger | trains | run | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 倾斜 | 飞机 | 带领 | 到 | 这 | 升高 | 轨道 | 超过 | 哪个 | 全部 | 乘客 | 火车 | 跑步 | . |

斜坡通向高架轨道，所有客运列车都在高架轨道上运行。

['wɪtʃɪtɔː] [ɪz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt] ['reɪlrəʊd] ['sentəz] [ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] ,

| Wichita | is | among | the | most | important | railroad | centers | in | the | Southwest | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 威奇托 | 是 | 之中 | 这 | 最多 | 重要的 | 铁路 | 中心 | 在 | 这 | 西南 | , |

威奇托是美国西南部最重要的铁路枢纽之一。

[ænd; ənd][hæz; həz] [lɑːdʒ] [lɪv; laɪv] [stɒk] ['pækɪŋ] [ænd; ənd] ['dʒɒbɪŋ] ['ɪntrəsts] ,

| and | has | large | live | stock | packing | and | jobbing | interests | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 有 | 大的 | 居住 | 库存 | 包装 | 和 | 兼职 | 兴趣 | , |

并拥有庞大的牲畜包装和转运业务，

[waɪl] [sʌm; səm][ɒv; əv][ɪts] [ˌmænju'fæktʃəd] ['prɒdʌkts] [ɑː(r); ə(r)] [sent] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði]['sɪvəlaɪzd] [wɜːld] .

| while | some | of | its | manufactured | products | are | sent | to | all | the | civilized | world | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 一些 | 的 | 它是 | 制造 | 产品 | 是 | 发送 | 到 | 全部 | 这 | 文明 | 世界 | . |

-
**1011**
-

同时，其部分产品销往世界各地。[1011]

['daɪnɪŋ] [ruːm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['tɜːmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n]

| Dining | Room | of | the | Wichita | Terminal | Station |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 用餐 | 房间 | 的 | 这 | 威奇托 | 终端 | 车站 |

威奇托终点站餐厅

[ðə; ði]['daɪnɪŋ] [ruːm] [ɪn][ðə; ði] [njuː] ['juːniən]['tɜːmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n][ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪ'miːdiətli] [ ə'dʒɔin ][ðə; ði]

| The | dining | room | in | the | new | Union | Terminal | Station | in | Wichita | immediately | adjoins | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 用餐 | 房间 | 在 | 这 | 新的 | 联盟 | 终端 | 车站 | 在 | 威奇托 | 立即地 | 相邻 | 这 |

[meɪn] ['weɪtɪŋ] [ruːm] [ænd; ənd] ['kɒŋkɔːs] .

| main | waiting | room | and | concourse | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 主要的 | 等待 | 房间 | 和 | 大厅 | . |

威奇托新联合车站的餐厅与主候车室和候车大厅直接相连。

[əˈkrɒs] [ðə; ði] [hɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [menz] [ˈsməʊkɪŋ] [ruːm] , [ˈtelɪɡrɑːf] [ˈɑː.fɪsɪz] [ænd; ənd] [ˈpɑːs(ə)l]

| Across | the | hall | are | the | men's | smoking | room | , | telegraph | offices | and | parcel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 穿过 | 这 | 大厅 | 是 | 这 | 男士 | 吸烟 | 房间 | , | 电报 | 办公室 | 和 | 包裹 |

[rʊmz; ruːmz] .

| rooms | . |
|---|---|
| 房间 | . |

大厅对面是男士吸烟室、电报室和包裹收发室。

[wʌn] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈdaɪnɪŋ] [ruːm] [ɪz] [ˈɒkjupaɪd] [baɪ] [ðə; ði] [lʌntʃ] [ˈkaʊntə(r)] ,

| One | end | of | the | dining | room | is | occupied | by | the | lunch | counter | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 结尾 | 的 | 这 | 用餐 | 房间 | 是 | 占领 | 经过 | 这 | 午餐 | 柜台 | , |

餐厅的一端是餐台，

[waɪl] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [end] [ɪz] [ˈɡɪv(ə)n] [ˈəʊvə(r)] [tuː; tə] [ˈteɪblz] .

| while | the | other | end | is | given | over | to | tables | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 这 | 其他 | 结尾 | 是 | 给定 | 超过 | 到 | 表格 | . |

而另一端则摆放着桌子。

[ðə; ði] [flɔːz] [ænd; ənd] [wɔːlz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈfɪnɪʃt] [ɪn] [ˈterə] [ˈkɒtə] , [ɡleɪzd] [taɪl] [ɔː(r)] [ˈmɑːb(ə)l] .

| The | floors | and | walls | are | finished | in | terra | cotta | , | glazed | tile | or | marble | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 楼层 | 和 | 墙壁 | 是 | 完成的 | 在 | 大地 | 科塔 | , | 釉面 | 瓦 | 或者 | 大理石 | . |

地板和墙面采用陶土、釉面砖或大理石饰面。

[əˈbaʊt] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [pˈɜːsənz] [meɪ] [biː; bi] [sɜːvd] [æt; ət] [ə; eɪ] [ˈsɪtɪŋ] .

| About | a | hundred | persons | may | be | served | at | a | sitting | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 一个 | 百 | 人 | 可能 | 是 | 服务 | 在 | 一个 | 坐着 | . |

一次大约可以招待一百人。

[ðə; ði] [ˈmænɪdʒmənt] [ɪz] [ˈʌndə(r)] [ðə; ði] [dəˈrekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [fred] [ˈhɑːvi] .

| The | management | is | under | the | direction | of | Fred | Harvey | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 管理 | 是 | 在下面 | 这 | 方向 | 的 | 弗雷德 | 哈维 | . |

管理层由弗雷德·哈维领导。

[ˈwɪtʃɪtɔː] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [kəˈmɜːʃ(ə)l] [ˈsentəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsaʊθˈwest] .

| Wichita | is | one | of | the | most | important | commercial | centers | of | the | Southwest | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 威奇托 | 是 | 一 | 的 | 这 | 最多 | 重要的 | 商业的 | 中心 | 的 | 这 | 西南 | . |

威奇托是美国西南部最重要的商业中心之一。

[ɪts] [ˈhəʊlseɪl] [ˈɪntrəsts] [ænd; ənd] [ˈpækɪŋ] [ænd; ənd] [lɪv; laɪv] [stɒk] [ˈɪndəstriz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɡrəʊɪŋ]

| Its | wholesale | interests | and | packing | and | live | stock | industries | are | growing |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 批发的 | 兴趣 | 和 | 包装 | 和 | 居住 | 库存 | 行业 | 是 | 生长 |

[ˈstedəli] .

| steadily | . |
|---|---|
| 稳步 | . |

其批发业务、包装业和畜牧业正在稳步增长。

[ðə; ði] [njuː] [ˈjuːniən] [ˈsteɪʃ(ə)n] [wɪð] [ˈtɜːrmənl] [kɒst] [əˈprɒksɪmətli] [tuː] [ænd; ənd] [wʌn] - [hɑːf] [ˈmɪljən]

| The | new | Union | Station | with | terminals | cost | approximately | two | and | one | - | half | million |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 新的 | 联盟 | 车站 | 和 | 终端 | 成本 | 大约 | 二 | 和 | 一 | - | 一半 | 百万 |

[dˈɒləz] [ænd; ənd] [wɒz; wəz] [kəmˈplitɪd] [ɪn] - . -

| dollars | and | was | completed | in | 1913 | . | 1213 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 美元 | 和 | 曾是 | 完全的 | 在 | - | . | - |

新建的联合车站及其航站楼耗资约250万美元，于1913年竣工。

[ˈkɒŋkɔːs] , [ˈwɪtʃɪtɔː] [ˈjuːniən] [ˈtɜːmɪn(ə)l] [ˈsteɪʃ(ə)n]

| Concourse | , | Wichita | Union | Terminal | Station |
|---|---|---|---|---|---|
| 大厅 | , | 威奇托 | 联盟 | 终端 | 车站 |

威奇托联合车站大厅

[ˈɒpəzɪt] [ðə; ði] [meɪn] [ˈweɪtɪŋ] [ruːm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈjuːniən] [ˈtɜːmɪn(ə)l] [ˈsteɪʃ(ə)n] ,

| Opposite | the | main | waiting | room | of | the | Union | Terminal | Station | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 对面的 | 这 | 主要的 | 等待 | 房间 | 的 | 这 | 联盟 | 终端 | 车站 | , |

在联合车站主候车室对面，

['wɪtʃɪtɔː] [ɪz][ðə; ði] ['kɒŋkɔːs] [wɪtʃ] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði][treɪn] ['plætfɔːms] .

| Wichita | is | the | concourse | which | leads | to | the | train | platforms | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 威奇托 | 是 | 这 | 大厅 | 哪个 | 线索 | 到 | 这 | 火车 | 平台 | . |

威奇塔是通往火车站台的大厅。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [njuːz] [ænd; ənd] [fruːt] [stænd][ænd; ənd][ðə; ði]['səʊdə]['faʊntən; 'faʊntɪn] ,

| Here | are | the | news | and | fruit | stand | and | the | soda | fountain | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 是 | 这 | 消息 | 和 | 水果 | 站立 | 和 | 这 | 苏打 | 喷泉 | , |

这里有报刊亭、水果摊和汽水吧。

[ɔːl] [kən'strʌktɪd] [ɒv; əv]['mɑːb(ə)l][ɔː(r)] [waɪt] ['terə] ['kɒtə] [taɪl] , [æz; əz][ɪz][ðə; ði][meɪn] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv]

| all | constructed | of | marble | or | white | terra | cotta | tile | , | as | is | the | main | portion | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 建造 | 的 | 大理石 | 或者 | 白色的 | 大地 | 科塔 | 瓦 | , | 作为 | 是 | 这 | 主要的 | 部分 | 的 |

[ðə; ði] ['kɒŋkɔːs] .

| the | Concourse | . |
|---|---|---|
| 这 | 大厅 | . |

所有建筑均采用大理石或白色陶土砖建造，与大厅的主体部分相同。

[ə; eɪ][saɪd][skaɪ] - [lait] [gɪvz] [ðə; ði] ['kɒŋkɔːs] ['sʌnʃaɪn] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] . -

| A | side | sky | - | light | gives | the | Concourse | sunshine | most | of | the | day | . | 1415 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 边 | 天空 | - | 光 | 给予 | 这 | 大厅 | 阳光 | 最多 | 的 | 这 | 天 | . | - |

侧面的天窗让大厅几乎一天都能沐浴在阳光下。1415

['leɪdɪz] - [rɪ'taɪərɪŋ] [ruːm] , ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən]['tɜːmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n]

| Ladies | ' | Retiring | Room | , | Wichita | Union | Terminal | Station |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 女士们 | - | 退休 | 房间 | , | 威奇托 | 联盟 | 终端 | 车站 |

威奇托联合车站女士休息室

[ə'dʒɔɪnɪŋ] [ðə; ði][meɪn] ['weɪtɪŋ] [ruːm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['juːniən]['tɜːmɪn(ə)l]['pæsɪndʒə(r)]['steɪʃ(ə)n][ɪz]

| Adjoining | the | Main | Waiting | room | of | the | Wichita | Union | Terminal | Passenger | Station | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 相邻的 | 这 | 主要的 | 等待 | 房间 | 的 | 这 | 威奇托 | 联盟 | 终端 | 乘客 | 车站 | 是 |

[ðə; ði] ['leɪdɪz] - [rɪ'taɪərɪŋ] [ruːm] .

| the | Ladies | ' | Retiring | Room | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 女士们 | - | 退休 | 房间 | . |

威奇托联合车站客运站主候车室旁边是女士休息室。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)][prə'vaɪdɪd][ɔːl][ðə; ði] [ 'kʌmfət ] [ænd; ənd] [kən'viːnjənsɪs] [rɪ'kwaɪəd] [baɪ] ['wɪmɪn] [ænd; ənd]

| Here | are | provided | all | the | comforts | and | conveniences | required | by | women | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 是 | 假如 | 全部 | 这 | 舒适 | 和 | 便利设施 | 必需的 | 经过 | 女性 | 和 |

['tʃɪldrən] [ɒn][ə; eɪ] ['dʒɜːni] .

| children | on | a | journey | . |
|---|---|---|---|---|
| 孩子们 | 在 | 一个 | 旅行 | . |

这里为妇女和儿童的旅途提供了一切所需的舒适和便利。

[ə; eɪ] ['leɪdɪz] - [meɪd] [ɪz][æt; ət][ðə; ði] ['sɜːvɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['trævələ] , [ænd; ənd][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [wɒʃ]

| A | ladies | ' | maid | is | at | the | service | of | the | traveler | , | and | there | are | wash |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 女士们 | - | 女佣 | 是 | 在 | 这 | 服务 | 的 | 这 | 游客 | , | 和 | 那里 | 是 | 洗 |

[ænd; ənd] ['tɔɪlət] [rʊmz; ruːmz] ,

| and | toilet | rooms | , |
|---|---|---|---|
| 和 | 洗手间 | 房间 | , |

酒店为旅客提供女佣服务，并设有盥洗室和厕所。

['iːzi] [tʃeəz] [ænd; ənd] [kaʊtʃ] [weə(r)] [wʌn] [meɪ] [rɪ'klaɪn] .

| easy | chairs | and | couches | where | one | may | recline | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 简单的 | 椅子 | 和 | 沙发 | 在哪里 | 一 | 可能 | 横卧 | . |

可以斜倚的舒适椅子和沙发。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdekəreɪtɪd] [ɪn] [ˈtʃɪəf(ə)l] [təʊnz] [ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ɪgˈzɑːmp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][kənˌsɪdəˈreɪʃ(ə)n]

| It | is | decorated | in | cheerful | tones | and | is | a | good | example | of | the | consideration |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 装饰 | 在 | 快乐 | 音调 | 和 | 是 | 一个 | 好的 | 例子 | 的 | 这 | 考虑 |

[ðæt] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə][biː; bi] [ɪkˈspektɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [ˈpʌblɪk] [ɪn] [ðiːz] [deɪz] . -

| that | has | come | to | be | expected | by | the | traveling | public | in | these | days | . | 1617 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 有 | 来 | 到 | 是 | 预期的 | 经过 | 这 | 旅行 | 民众 | 在 | 这些 | 天 | . | - |

它以明快的色调装饰，很好地体现了如今旅行者所期望的周到服务。1617

[ə; eɪ] [ˈtwaɪlaɪt] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [ˈjuːniən][ˈtɜːmɪn(ə)l][ˈsteɪʃ(ə)n] , [ˈwɪtʃɪtɔː] , [ˈkænzəs]

| A | Twilight | View | of | the | New | Union | Terminal | Station | , | Wichita | , | Kansas |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 暮 | 看法 | 的 | 这 | 新的 | 联盟 | 终端 | 车站 | , | 威奇托 | , | 堪萨斯州 |

堪萨斯州威奇托市新联合车站的黄昏景色

[ˈwɪtʃɪtɔːz] [njuː] [ˈjuːniən][ˈtɜːmɪn(ə)l][ˈsteɪʃ(ə)n] , [kənˈstrʌktɪd] [ɒv; əv][ˌkɒləˈrɑːdəʊ] [ˈlaɪmstəʊn] [ænd; ənd]

| Wichita's | new | Union | Terminal | Station | , | constructed | of | Colorado | limestone | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 威奇托的 | 新的 | 联盟 | 终端 | 车站 | , | 建造 | 的 | 科罗拉多州 | 石灰石 | 和 |

[ˈkɒŋkriːt] , [wɪð] [ˈterə] [ˈkɒtə] [ˈfeɪsɪŋ] ,

| concrete | , | with | terra | cotta | facing | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 具体的 | , | 和 | 大地 | 科塔 | 面向 | , |

威奇托新建的联合车站，采用科罗拉多州石灰石和混凝土建造，外墙饰以陶土。

[ɪz] [ˌɑːkɪˈtektʃərəli] [ɒn] [strɒŋ] , [ˈdɪgnɪfaɪd] [laɪnz] , [wɪð] [ðə; ði] [ˈpliːzɪŋ] [ˈgreɪsflnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]

| is | architecturally | on | strong | , | dignified | lines | , | with | the | pleasing | gracefulness | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 建筑学上 | 在 | 强的 | , | 凝重 | 线条 | , | 和 | 这 | 令人愉悦 | 优美 | 的 | 这 |

[rɪˈneɪs(ə)ns] .

| Renaissance | . |
|---|---|
| 复兴 | . |

建筑风格庄严雄伟，兼具文艺复兴时期的优雅之美。

[ðə; ði] [meɪn] [ˈbɪldɪŋ] [frʌnts] [ə; eɪ][ˈplɑːzə][ɒn] [ˈdʌgləs] [ˈævənjuː] , [ðə; ði] [ˈsɪtiz] [meɪn] [ˈθʌrəfeə(r)] ,

| The | main | building | fronts | a | plaza | on | Douglass | Avenue | , | the | city's | main | thoroughfare | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 建筑 | 前线 | 一个 | 广场 | 在 | 道格拉斯 | 大街 | , | 这 | 城市的 | 主要的 | 通道 | , |

主楼面向道格拉斯大道上的一个广场，道格拉斯大道是该市的主要干道。

[ˈgɪvɪŋ] [ðə; ði] [ˈtrævələ] [æn; ən] [əˈtræktɪv] [ˈentrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .

| giving | the | traveler | an | attractive | entrance | to | the | heart | of | the | city | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 给予 | 这 | 游客 | 一个 | 吸引人的 | 入口 | 到 | 这 | 心 | 的 | 这 | 城市 | . |

为旅行者提供一个进入城市中心的迷人入口。

[ðə; ði][ɪnˈtɪəriə(r)][ɪz][ɒv; əv] [ˈkɒŋkriːt] , [taɪl][ænd; ənd][ˈmɑːb(ə)l] .

| The | interior | is | of | concrete | , | tile | and | marble | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 内部的 | 是 | 的 | 具体的 | , | 瓦 | 和 | 大理石 | . |

内部装饰采用混凝土、瓷砖和大理石。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈfaɪəpruːf] [θruːˈaʊt] . -

| It | is | fireproof | throughout | . | 1819 |
|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 防火 | 自始至终 | . | - |

它完全防火。1819

“ [wɒtʃ] [ˈwɪtʃɪtɔː] [wɪn] ” — [ðə; ði][ˈmɒtəʊ][ɒv; əv][æn; ən] [əˈgresɪv] [kəˈmjuːnəti]

| “ | Watch | Wichita | Win | ” | — | The | Motto | of | an | Aggressive | Community |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| “ | 手表 | 威奇托 | 赢 | ” | — | 这 | 座右铭 | 的 | 一个 | 挑衅的 | 社区 |

“看威奇托赢球”——一个充满活力的社区的座右铭

['spænɪŋ] [ðə; ði] [ˌɪntə'sekʃn] [ɒv; əv] [tuː] [ɒv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [striːts] [ɪn][ðə; ði]['riːteɪl]['sekʃ(ə)n]
**Spanning** **the** **intersection** **of** **two** **of** **the** **principal** **streets** **in** **the** **retail** **section**
跨越 这 路口 的 二 的 这 主要的 街道 在 这 零售 部分

[ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪz][ðə; ði]['mɒtəʊ] [ðæt] [best] [ɪk'spresɪz] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] — "
**of** **Wichita** **is** **the** **motto** **that** **best** **expresses** **the** **spirit** **of** **the** **community** **—** **"**
的 威奇托 是 这 座右铭 那 最好的 表达 这 精神 的 这 社区 — "

[wɒtʃ] ['wɪtʃɪtɔː] [wɪn] .
**Watch** **Wichita** **Win** **.**
手表 威奇托 赢 .

在威奇托零售区两条主要街道的交汇处，矗立着一句最能表达该社区精神的格言——"看威奇托获胜"。

" [æt; ət] [naɪt] [ðɪs] ['mɒtəʊ][stændz] [aʊt] , ['brɪliənt] [ɪn] [laɪts] ,
**"** **At** **night** **this** **motto** **stands** **out** **,** **brilliant** **in** **lights** **,**
" 在 夜晚 这 座右铭 站立 出去 , 杰出的 在 灯 ,

"夜幕降临，这句格言在灯光下格外醒目，熠熠生辉。"

[weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [treɪnz] ['entərɪŋ] [ænd; ənd] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] .
**where** **it** **may** **be** **seen** **from** **the** **trains** **entering** **and** **leaving** **the** **city** **.**
在哪里 它 可能 是 已见 从 这 火车 进入 和 离开 这 城市 .

从进出城市的火车上可以看到它。

[ænd; ənd] [ðæt] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪz] ['lɪvɪŋ] [ʌp][tuː; tə][ɪts] ['wɒtʃwɜːd] [ɪz] [pruːvd] [baɪ][ɪts]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɒv; əv]
**And** **that** **Wichita** **is** **living** **up** **to** **its** **watchword** **is** **proved** **by** **its** **record** **of**
和 那 威奇托 是 活的 向上 到 它是 口令 是 已证实 经过 它是 记录 的

[grəʊθ] [ɪn][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] .
**growth** **in** **population** **.**
生长 在 人口 .

威奇托市的人口增长记录证明了它正在践行自己的座右铭。

[ɪn] - [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] - , - [ɪn'hæbətənt] ; [ɪn] - , - , - ; [ɪn] - ,
**In** **1890** **it** **had** **15** **,** **620** **inhabitants** **;** **in** **1895** **,** **20** **,** **839** **;** **in** **1900** **,**
在 - 它 有 - , - 居民 ; 在 - , - , - ; 在 - ,

1890年，该地有15620名居民；1895年，有20839名居民；1900年，

- , - ; [ɪn] - , - , - , [ænd; ənd] [tə'deɪ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [riːtʃt] [ðə; ði] - , - [mɑːk] .
**24** **,** **691** **;** **in** **1905** **,** **34** **,** **520** **,** **and** **today** **it** **has** **reached** **the** **65** **,** **000** **mark** **.**
- , - ; 在 - , - , - , 和 今天 它 有 达到 这 - , - 标记 .

1905 年为 24,691 人；1905 年为 34,520 人；如今已达到 65,000 人。

" ['wɪtʃɪtɔː] [ɪz] ['wɪnɪŋ] .
**"** **Wichita** **Is** **Winning** **.**
" 威奇托 是 获胜 .

"威奇托正在取得胜利。"

" [ðə; ði] [lɑːdʒ] ['bɪldɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði][həʊ'tel] ['iːtn] . -
**"** **The** **large** **building** **in** **the** **illustration** **is** **the** **Hotel** **Eaton** **.** **2021**
" 这 大的 建筑 在 这 插图 是 这 酒店 伊顿 . -

图中的大楼是伊顿酒店。2021

['lʊkɪŋ] [nɔːθ] [ɒn][meɪn] [striːt] , ['wɪtʃɪtɔː]
**Looking** **North** **on** **Main** **Street** **,** **Wichita**
寻找 北 在 主要的 街道 , 威奇托

从威奇托主街向北望去

[ɪn][ɪts] ['bɪznəs] [ænd; ənd] ['ɒfɪs] ['bɪldɪŋz] ['wɪtʃɪtɔː] [ sə'pɑːs, -'pæs ] ['eni] ['sɪti] [ɪn]['kænzəs] .
**In** **its** **business** **and** **office** **buildings** **Wichita** **surpasses** **any** **city** **in** **Kansas** **.**
在 它是 商业 和 办公室 建筑物 威奇托 超越 任何 城市 在 堪萨斯州 .

威奇托的商业和办公建筑数量超过了堪萨斯州的任何其他城市。

[ɪn][ðə; ði] [ɪˌlʌsˈtreʃən] [ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][mɔː(r)][ɪmˈpɔːt(ə)nt] [kəˈmɜːʃ(ə)l]
**In the illustrations are shown some of the more important commercial**
在 这 插图 是 所示 一些 的 这 更多的 重要的 商业的

[stˈrʌktʃəz] [ɒv; əv] [ˈwɪtʃɪtɔː] ,
**structures of Wichita ,**
结构 的 威奇托 ,

插图展示了威奇托一些比较重要的商业建筑。

[əˈmʌŋ] [ðem; ðəm][ðə; ði] [ˈbiːkən] [ˈbɪldɪŋ] , [ten] [ˈstɔːriz] ; [ðə; ði][ˈbɒstən] [dɪˈpɑːtmənt] [stɔː(r)][ænd; ənd]
**among them the Beacon building , ten stories ; the Boston department store and**
之中 他们 这 灯塔 建筑 , 十 故事 ; 这 波士顿 部门 店铺 和

[ðə; ði] [ʃwaɪtɚ] [ˈbɪldɪŋ] , [ten] [ˈstɔːriz] .
**the Schweiter building , ten stories .**
这 施韦特 建筑 , 十 故事 .

其中包括十层的灯塔大厦；十层的波士顿百货公司和施韦特大厦。

[ðə; ði] [ˈfaʊndəz] [ɒv; əv] [ˈwɪtʃɪtɔː] , [wɪð] [ˈfɔːsaɪt] [beɪst] [ɒn][ðeə(r)] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪtiz] [ˈgreɪtnəs] ,
**The founders of Wichita , with foresight based on their faith in the city's greatness ,**
这 创始人 的 威奇托 , 和 远见 基于 在 他们的 信仰 在 这 城市的 伟大 ,

威奇托的创建者们，凭借着对这座城市伟大前景的坚定信念，展现出了远见卓识。

[meɪd] [ðə; ði] [striːts] [waɪd][ænd; ənd][ðeə(r)][ˈwɪzdəm][ɪz] [əˈpriːʃieɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][men] [huː] [ɑː(r); ə(r)]
**made the streets wide and their wisdom is appreciated by the men who are**
制成 这 街道 宽的 和 他们的 智慧 是 感谢 经过 这 男人 WHO 是

[ˈbɪldɪŋ] [ðə; ði][ˈsɪti] [təˈdeɪ] . -
**building the city today . 2223**
建筑 这 城市 今天 . -

他们拓宽了街道，他们的智慧至今仍受到建设这座城市的人们的赞赏。2223

[ðə; ði][lɪv; laɪv] [stɒk] [ɪksˈtʃeɪndʒ] , [ˈwɪtʃɪtɔː]
**The Live Stock Exchange , Wichita**
这 居住 库存 交换 , 威奇托

威奇托现场股票交易所

[ˈwɪtʃɪtɔːz] [ˈriːəl] [dɪˈveləpmənt] [æz; əz][ə; eɪ][lɪv; laɪv] [stɒk] [ˈmɑːkɪt] [hæz; həz] [kʌm] [wɪˈðɪn] [ðə; ði][lɑːst]
**Wichita's real development as a live stock market has come within the last**
威奇托的 真实的 发展 作为 一个 居住 库存 市场 有 来 之内 这 最后的

[ˈsev(ə)n][ɔː(r)] [eɪt] [jˈiəz] [ænd; ənd] [sɪns] [ðen] [ɪts][ˈprəʊgres][hæz; həz] [biːn] [ˈtruːli][rɪˈmɑːkəb(ə)l] .
**seven or eight years and since then its progress has been truly remarkable .**
七 或者 八 年 和 自从 然后 它是 进步 有 到过 真的 卓越 .

威奇托作为活跃的股票市场的真正发展是在过去七八年间发生的，自那以后，它的发展历程可谓是令人瞩目。

[ɪn] [θriː] [jˈiəz] , - [tuː; tə] - ,
**In three years , 1906 to 1909 ,**
在 三 年 , - 到 - ,

在1906年至1909年的三年间，

[ðə; ði][ˈkæt(ə)l] [rɪˈsiːts] [ɪnˈkriːst] - [pə(r)][sent][ænd; ənd][hɒg] [rɪˈsiːts] - [pə(r)][sent] .
**the cattle receipts increased 400 per cent and hog receipts 150 per cent .**
这 牛 收据 增加 - 每 中心 和 猪 收据 - 每 中心 .

牛的收入增长了 400%，猪的收入增长了 150%。

[ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [kiːp] [peɪs] [wɪð] [ðɪs] [grəʊθ] [ðə; ði][ˈjuːniən] [stɒk] [jɑːrdz] [ˈkʌmpəni] [hæz; həz] [biːn]
**In order to keep pace with this growth the Union Stock Yards Company has been**
在 命令 到 保持 步伐 和 这 生长 这 联盟 库存 码 公司 有 到过

[fɔːst] [tuː; tə][ˌeɪ diː ˈdiː][ˈeɪkəz][ɒv; əv][penz][tuː; tə][ɪts] [ɪkwˈɪpmənts] [ˈɔːlməʊst] [ˈevri] [jɪə(r)] .
**forced to add acres of pens to its equipments almost every year .**
强制 到 添加 英亩 的 钢笔 到 它是 设备 几乎 每一个 年 .

为了跟上这种增长步伐，联合牲畜交易公司几乎每年都不得不增加牲畜围栏的面积。

[ðə; ði] [penz] [ɑː(r); ə(r)] [brɪk] - [peɪvd] [ænd; ənd] [iːtʃ] [kənˈteɪnz] [ˈwɔːtərɪŋ] [ænd; ənd] [ˈfiːdɪŋ] [trɒfs] .

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **The** | **pens** | **are** | **brick** | **-** | **paved** | **and** | **each** | **contains** | **watering** | **and** | **feeding** | **troughs** | **.** |
| 这 | 钢笔 | 是 | 砖 | - | 铺砌路面 | 和 | 每个 | 包含 | 浇水 | 和 | 喂养 | 水槽 | . |

畜栏铺着砖块，每个畜栏都设有饮水槽和饲料槽。

[ðə; ði] [ɪksˈtʃeɪndʒ] [ˈbɪldɪŋ] , [ɪˈrektɪd] [baɪ][ðə; ði] [stɒk] [jɑːrdz] [ˈkʌmpəni] , [kənˈteɪnz] [ə; eɪ][ˈnæʃ(ə)nəl]

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **The** | **exchange** | **building** | **,** | **erected** | **by** | **the** | **Stock** | **Yards** | **Company** | **,** | **contains** | **a** | **national** |
| 这 | 交换 | 建筑 | , | 竖立 | 经过 | 这 | 库存 | 码 | 公司 | , | 包含 | 一个 | 国家的 |

[bæŋk] ,

| | |
|---|---|
| **bank** | **,** |
| 银行 | , |

这座由牲畜交易市场公司建造的交易大楼内设有一家国家银行。

[ðə; ði] [ˈɑː.fɪsɪz] [ɒv; əv] [kəˈmɪʃ(ə)n] [fɜːmz] , [ɒv; əv][ðə; ði] [stɒk] [jɑːrdz] [ˈkʌmpəni] ,

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **the** | **offices** | **of** | **commission** | **firms** | **,** | **of** | **the** | **stock** | **yards** | **company** | **,** |
| 这 | 办公室 | 的 | 委员会 | 公司 | , | 的 | 这 | 库存 | 码 | 公司 | , |

佣金公司、牲畜交易公司等机构的办事处

[ɒv; əv][ðə; ði][ˈtɜːmɪn(ə)l] [ˈreɪlrəʊd] [ænd; ənd] [brɑːntʃ] [ˈɑː.fɪsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpækɪŋ] [ˈkʌmpəniz] . -

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **of** | **the** | **Terminal** | **Railroad** | **and** | **branch** | **offices** | **of** | **the** | **packing** | **companies** | **.** | **2425** |
| 的 | 这 | 终端 | 铁路 | 和 | 分支 | 办公室 | 的 | 这 | 包装 | 公司 | . | - |

终点铁路和包装公司分支机构。2425

[ˈjuːniən] [stɒk] [jɑːrdz] , [ˈwɪtʃɪtɔː]

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Union** | **Stock** | **Yards** | **,** | **Wichita** |
| 联盟 | 库存 | 码 | , | 威奇托 |

威奇托联合牲畜交易市场

[ˈwɪtʃɪtɔː] [hæz; həz] [tuː] [lɑːdʒ] [ˈpækɪŋ] [ˈhaʊzɪz] [wɪð] [ə; eɪ][kəˈpæsəti][ɒv; əv][sɪks] , - [ˈænɪmlz] [ə; eɪ] [deɪ]

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Wichita** | **has** | **two** | **large** | **packing** | **houses** | **with** | **a** | **capacity** | **of** | **6** | **,** | **000** | **animals** | **a** | **day** |
| 威奇托 | 有 | 二 | 大的 | 包装 | 房屋 | 和 | 一个 | 容量 | 的 | 6 | , | - | 动物 | 一个 | 天 |

.

| |
|---|
| **:** |
| . |

威奇托有两个大型屠宰场，日处理能力达 6000 头牲畜。

[ðə; ði] [ˈænjuəl] [rɪˈsiːts] [æt; ət][ðə; ði][ˈjuːniən] [stɒk] [jɑːrdz] [riːtʃ] [wʌn] [ˈmɪljən] [ə; eɪ][jɪə(r)] .

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **The** | **annual** | **receipts** | **at** | **the** | **Union** | **Stock** | **Yards** | **reach** | **one** | **million** | **a** | **year** | **.** |
| 这 | 年度的 | 收据 | 在 | 这 | 联盟 | 库存 | 码 | 抵达 | 一 | 百万 | 一个 | 年 | . |

联合牲畜交易市场每年的收入达到一百万美元。

[ˈwɪtʃɪtɔː] [ɪz] [lʊkt] [əˈpɒn][æz; əz][ə; eɪ][ˈlɒdʒɪk(ə)l] [pɔɪnt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈpækɪŋ] [haʊs] [ænd; ənd]

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Wichita** | **is** | **looked** | **upon** | **as** | **a** | **logical** | **point** | **for** | **a** | **packing** | **house** | **and** | |
| 威奇托 | 是 | 看起来 | 之上 | 作为 | 一个 | 逻辑 | 观点 | 为了 | 一个 | 包装 | 房子 | 和 | |

[stˈɒkjɑːdz] [ˈsentə(r)] ,

| | | |
|---|---|---|
| **stockyards** | **center** | **,** |
| 牲畜场 | 中心 | , |

威奇托被视为设立肉类加工厂和牲畜交易中心的理想地点。

[fɜːst] , [bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ləʊˈkeɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [ˈveri] [ˈentrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ˌsaʊθˈwestən]

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **first** | **,** | **because** | **it** | **is** | **located** | **at** | **the** | **very** | **entrance** | **of** | **the** | **great** | **Southwestern** |
| 第一的 | , | 因为 | 它 | 是 | 位于 | 在 | 这 | 非常 | 入口 | 的 | 这 | 伟大的 | 西南 |

['kæt(ə)l] ['dɪstrɪkt] ,

| | | |
|---|---|---|
| **cattle** | **district** | **,** |
| 牛 | 区 | , |

首先，因为它位于美国西南部大畜牧区的入口处，

[ænd; ənd] , ['sekəndli] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ðə; ði][ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [laɪnz] ['riːtʃɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði]

| and | , | secondly | , | because | it | has | the | transportation | lines | reaching | into | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | , | 第二 | , | 因为 | 它 | 有 | 这 | 运输 | 线条 | 到达 | 进入 | 这 |

[greɪt] [stɒk] - ['grəʊɪŋ] ['kʌntri] .

| great | stock | - | growing | country | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 伟大的 | 库存 | - | 生长 | 国家 | . |

其次，因为它的交通线路延伸到畜牧业大国。

[twelv] ['hʌndrəd] [men] [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði] ['pækɪŋ] ['haʊzɪz] [ænd; ənd] [ə'baʊt] - [ɪn][ðə; ði]

| Twelve | hundred | men | are | employed | in | the | packing | houses | and | about | 500 | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 十二 | 百 | 男人 | 是 | 受雇 | 在 | 这 | 包装 | 房屋 | 和 | 关于 | - | 在 | 这 |

[stˈɒkjɑːdz] .

| stockyards | . |
|---|---|
| 牲畜场 | . |

肉类加工厂雇用了1200名工人，牲畜场雇用了约500名工人。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['estɪmeɪtɪd] [ðæt] [fɔːr] , - [p'ɜːsənz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'pendənt] [ə'pɒn] [ðɪs] [brɑːntʃ] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔːz]

| It | is | estimated | that | 4 | , | 000 | persons | are | dependent | upon | this | branch | of | Wichita's |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 估计的 | 那 | 4 | , | - | 人 | 是 | 依赖 | 之上 | 这 | 分支 | 的 | 威奇托的 |

[kə'mɜːʃ(ə)l] [æk'tɪvəti] . -

| commercial | activity | . | 2627 |
|---|---|---|---|
| 商业的 | 活动 | . | - |

据估计，威奇托市有4000人依靠这一商业活动谋生。2627

['wɪtʃɪtɔː] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlɪŋ] ['sentə(r)]

| Wichita | as | a | Milling | Center |
|---|---|---|---|---|
| 威奇托 | 作为 | 一个 | 铣削 | 中心 |

威奇托作为制粉中心

['kænzəs][hæz; həz] [sɔɪl] [ænd; ənd] ['klaɪmət] [pɪ'kjuːliəli] [ə'dæptɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['grəʊɪŋ] [ɒv; əv] [red] ['tɜːki]

| Kansas | has | soil | and | climate | peculiarly | adapted | to | the | growing | of | Red | Turkey |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 堪萨斯州 | 有 | 土壤 | 和 | 气候 | 奇特地 | 改编 | 到 | 这 | 生长 | 的 | 红色的 | 火鸡 |

[hɑːd] [wiːt] .

| Hard | Wheat | . |
|---|---|---|
| 难的 | 小麦 | . |

堪萨斯州的土壤和气候特别适合种植红火鸡硬质小麦。

[æn; ən]['eəriə][ɒv; əv][mɔː(r)][ðæn; ðən][eit] ['mɪljən] ['eɪkəz][ɪz][dɪ'vəʊtɪd][tuː; tə][ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ɒv; əv] [red]

| An | area | of | more | than | 8 | million | acres | is | devoted | to | the | raising | of | Red |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 区域 | 的 | 更多的 | 比 | 8 | 百万 | 英亩 | 是 | 奉献 | 到 | 这 | 提高 | 的 | 红色的 |

['tɜːki] [wiːt] [ɪn]['kænzəs][ænd; ənd][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [pə'hæps] [fɔː(r)] ['mɪljən] ['eɪkəz][mɔː(r)]['suːtəb(ə)l]

| Turkey | Wheat | in | Kansas | and | there | are | perhaps | four | million | acres | more | suitable |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 火鸡 | 小麦 | 在 | 堪萨斯州 | 和 | 那里 | 是 | 也许 | 四 | 百万 | 英亩 | 更多的 | 合适的 |

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ænd; ənd] [naʊ] ['gɪv(ə)n]['əʊvə(r)][tuː; tə] ['greɪzɪŋ] .

| for | the | purpose | and | now | given | over | to | grazing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 这 | 目的 | 和 | 现在 | 给定 | 超过 | 到 | 放牧 | . |

堪萨斯州有超过 800 万英亩的土地专门用于种植红火鸡小麦，而另有 400 万英亩的土地更适合种植红火鸡小麦，现在却被用作放牧地。

[frɒm; frəm] ['wɪtʃɪtɔː] ['reɪlweɪ] [laɪnz] [spred] [laɪk] [spəʊks] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [hʌb] ['ɪntuː] [ðiːz] [wiːt] ['fiːldz]

| From | Wichita | railway | lines | spread | like | spokes | from | a | hub | into | these | wheat | fields |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 威奇托 | 铁路 | 线条 | 传播 | 喜欢 | 发言人 | 从 | 一个 | 中心 | 进入 | 这些 | 小麦 | 字段 |

.

| . |
|---|
| . |

从威奇托出发，铁路线像车轮的辐条一样延伸到这片麦田里。

[ðə; ði] ['mɪlɪŋ] [kə'pæsəti][ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪz] [naʊ] ['sɛvən] , - ['bærəlz] ['deɪli] ; ['mɪləz] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd]
**The milling capacity of Wichita is now 7 , 000 barrels daily ; millers say it should**
这 铣削 容量 的 威奇托 是 现在 7 , - 桶 日常的 ; 磨坊主 说 它 应该
[hæv; həv] - ,
**have 10 ,**
有 - ,

威奇托的碾米能力目前为每天7000桶；碾米商表示，其能力应该达到每天10000桶。

- ['bærəlz] ['aʊtpʊt] , [wɪð] [ə; eɪ] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] - , - [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] .
**000 barrels output , with a possibility of 20 , 000 within a few years .**
- 桶 输出 , 和 一个 可能性 的 - , - 之内 一个 很少 年 .

产量为 000 桶，几年内有可能达到 20,000 桶。

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʃəʊz] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['mɒd(ə)n] [ 'flauə ] [plɑːnts][ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] . -
**The illustration shows one of the modern flouring plants in Wichita . 2829**
这 插图 演出 一 的 这 现代的 撒粉 植物 在 威奇托 . -

插图展示了威奇托的一家现代化面粉厂。2829

[ɪn][ðə; ði] ['riːteɪl] ['bɪznəs] ['dɪstrɪkt] , ['wɪtʃɪtɔː]
**In the Retail Business District , Wichita**
在 这 零售 商业 区 , 威奇托

在威奇托零售商业区

[wɪð] [ɪts] - - ['stɔːri] ['bɪldɪŋz] [ænd; ənd] [ɪk'stensɪv] ['riːteɪl] [ i'stæbliʃmənt ] ,
**With its 10 - story buildings and extensive retail establishments ,**
和 它是 - - 故事 建筑物 和 广泛的 零售 机构 ,

它拥有10层高的建筑和大量的零售商店，

['wɪtʃɪtɔːz] ['bɪznəs] ['dɪstrɪkt] [sə'dʒests] [ə; eɪ] ['sɪti] [ɒv; əv] [twaɪs] [ɪts] [saɪz] .
**Wichita's business district suggests a city of twice its size .**
威奇托的 商业 区 建议 一个 城市 的 两次 它是 尺寸 .

威奇托的商业区规模之大，让人感觉仿佛置身于一座实际规模是其两倍的城市。

[ðɪs] [dɪ'veləpmənt] [ɪz] ['lɑːdʒli] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] [waɪd] [kə'mɜːʃ(ə)l] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] ,
**This development is largely due to the wide commercial influence of Wichita ,**
这 发展 是 很大程度上 到期的 到 这 宽的 商业的 影响 的 威奇托 ,

这一发展很大程度上归功于威奇托广泛的商业影响力。

[ʃ'ɒpəz] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ɔːl][ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['terətri] .
**shoppers coming from all the surrounding territory .**
购物者 未来 从 全部 这 周围 领土 .

来自周边地区的购物者。

[ðə; ði]['riːteɪl] [stɔːz] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ʌn'juːʒuəl] [ə'træktɪvnəs] , [bəuθ][ɪn] [ɪ'kwɪpmənt]
**The retail stores of Wichita are of unusual attractiveness , both in equipment**
这 零售 商店 的 威奇托 是 的 异常 吸引力 , 两个都 在 设备
[æz; əz] [wel] [æz; əz] [stɒk] . -
**as well as stock . 3031**
作为 出色地 作为 库存 . -

威奇托的零售商店无论在设备还是商品方面都极具吸引力。3031

[ðə; ði] ['fɔːrəm] , [ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː]
**The Forum , A Gathering Place for the People of Wichita**
这 论坛 , 一个 采集 地方 为了 这 人们 的 威奇托

论坛，威奇托人民的聚会场所

[ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [bɪlt] [ə; eɪ] ['strʌktʃə(r)] - [fiːt] [lɒŋ] [ænd; ənd] - [fiːt] [waɪd] [æz; əz][ə; eɪ]
**The city of Wichita built a structure 260 feet long and 160 feet wide as a**
这 城市 的 威奇托 建造 一个 结构 - 脚 长的 和 - 脚 宽的 作为 一个
['miːtɪŋ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [sə'raʊndɪŋ] ['terətri] .
**meeting place for the people of the city and surrounding territory .**
会议 地方 为了 这 人们 的 这 城市 和 周围 领土 .

威奇托市建造了一座长 260 英尺、宽 160 英尺的建筑，作为该市及周边地区人民的聚会场所。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [dɪˈzaɪnd] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [hɔːs] [ʃəʊ] [ɔː(r)][ə; eɪ] [ˈkɒnsət] ,

| It | is | designed | so | that | it | may | be | used | for | a | horse | show | or | a | concert | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 设计 | 所以 | 那 | 它 | 可能 | 是 | 用过的 | 为了 | 一个 | 马 | 展示 | 或者 | 一个 | 音乐会 | , |

它的设计用途是既可用于马术表演，也可用于音乐会。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][pəˈlɪtɪk(ə)l] [kənˈvenʃ(ə)n] [ɔː(r)][ə; eɪ][ˈlektʃə(r)] .

| for | a | political | convention | or | a | lecture | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 一个 | 政治的 | 习俗 | 或者 | 一个 | 演讲 | . |

用于政治集会或演讲。

[stiːl] , [brɪk] [ænd; ənd] [sɪˈment] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [ɪn][ɪts] [kənˈstrʌkʃn] [æt; ət][ə; eɪ][kɒst][ɒv; əv] $170 ,

| Steel | , | brick | and | cement | were | used | in | its | construction | at | a | cost | of | $170 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 钢 | , | 砖 | 和 | 水泥 | 是 | 用过的 | 在 | 它是 | 建造 | 在 | 一个 | 成本 | 的 | $170 | , |

该建筑使用了钢材、砖块和水泥，造价为170美元。

- [ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][ə; eɪ] [ˈsiːtɪŋ] [kəˈpæsəti][ɒv; əv][faɪv] , - .

| 000 | and | it | has | a | seating | capacity | of | 5 | , | 500 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 和 | 它 | 有 | 一个 | 座位 | 容量 | 的 | 5 | , | - | . |

000，可容纳 5,500 人。

[ðɪs] [kəˈpæsəti][kæn; kən][biː; bi] [ɪnˈlɑːdʒd] [əˈbaʊt][wʌn] , - [wen] [siːts] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði]

| This | capacity | can | be | enlarged | about | 1 | , | 000 | when | seats | are | placed | on | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 容量 | 能 | 是 | 放大 | 关于 | 1 | , | - | 什么时候 | 座位 | 是 | 放置 | 在 | 这 |

[steɪdʒ] . -

| stage | . | 3233 |
|---|---|---|
| 阶段 | . | - |

如果将座位放置在舞台上，容量可以增加约1000人。3233

[waɪ] . [em] . [siː] . [ə; eɪ] . [ˈbɪldɪŋ] , [ˈwɪtʃɪtɔː]

| Y | . | M | . | C | . | A | . | Building | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | . | M | . | C | . | 一个 | . | 建筑 | , | 威奇托 |

威奇托基督教青年会大楼

[ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv][ðə; ði][waɪ] . [em] . [siː] . [ə; eɪ] . , [ˈwɪtʃɪtɔː] ,

| The | home | of | the | Y | . | M | . | C | . | A | . | , | Wichita | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 家 | 的 | 这 | 是 | . | M | . | C | . | 一个 | . | , | 威奇托 | , |

威奇托基督教青年会总部所在地

[wɒz; wəz] [bɪlt] [ɪn] - [æt; ət][ə; eɪ][kɒst][ɒv; əv] $110 , - .

| was | built | in | 1907 | at | a | cost | of | $110 | , | 000 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 建造 | 在 | - | 在 | 一个 | 成本 | 的 | $110 | , | - | . |

该建筑建于 1907 年，耗资 11 万美元。

[wɪð] [θriː] [ˈstɔːriz] [ænd; ənd] [ˈbeɪsmənt] [ˌaɪ ˈtiː] [kənˈteɪnz] [ˈfɔːti] - [faɪv] [ˈsliːpɪŋ] [rʊmz; ruːmz][ænd; ənd]

| With | three | stories | and | basement | it | contains | forty | - | five | sleeping | rooms | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 三 | 故事 | 和 | 地下室 | 它 | 包含 | 四十 | - | 五 | 睡眠 | 房间 | 和 |

[swiːts] .

| suites | . |
|---|---|
| 套房 | . |

该建筑地上三层，地下一层，共有 45 间客房和套房。

[ðə; ði] [ˌɔːdɪˈtɔːriəm] [siːts] - [ænd; ənd][ðə; ði][dʒɪmˈneɪziəm] , - [baɪ] - [fiːt] , [kənˈteɪnz] [ə; eɪ] - - [læp]

| The | auditorium | seats | 700 | and | the | gymnasium | , | 42 | by | 78 | feet | , | contains | a | 32 | - | lap |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 礼堂 | 座位 | - | 和 | 这 | 健身房 | , | - | 经过 | - | 脚 | , | 包含 | 一个 | - | - | 膝 |

[ˈrʌnɪŋ] [træk] .

| running | track | . |
|---|---|---|
| 跑步 | 追踪 | . |

礼堂可容纳 700 人，体育馆长 42 英尺，宽 78 英尺，内设 32 圈跑道。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['juːʒuəl][tʌb][ænd; ənd] ['ʃaʊə(r)] [bɑːθs] , [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [hæz; həz][ə; eɪ]
**In addition to the usual tub and shower baths , the building has a**
在 添加 到 这 通常 浴缸 和 淋浴 浴室 , 这 建筑 有 一个
['swɪmɪŋ] [puːl] ,
**swimming pool ,**
游泳 水池 ,

除了常见的浴缸和淋浴设施外，这栋楼还设有游泳池。

- [baɪ] - [fiːt] , [laɪnd] [wɪð] [taɪl][ænd; ənd]['grædʒueɪtɪŋ][ɪn] [depθ] [frɒm; frəm] [θriː] [tuː; tə] [eɪt] [fiːt]
**60 by 20 feet , lined with tile and graduating in depth from three to eight feet**
- 经过 - 脚 , 衬里 和 瓦 和 毕业 在 深度 从 三 到 八 脚
.
**:**
.

60 英尺乘 20 英尺，内衬瓷砖，深度从 3 英尺逐渐增加到 8 英尺。

[ðə; ði] [ruːf] [ɪz] [dɪ'zaɪnd] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [ruːf] ['gɑːd(ə)n][ɒn] [wɔːm]
**The roof is designed so that it may be used as a roof garden on warm**
这 屋顶 是 设计 所以 那 它 可能 是 用过的 作为 一个 屋顶 花园 在 温暖的
['iːvnɪŋz] .
**evenings .**
晚上 .

屋顶的设计使其在温暖的夜晚可以用作屋顶花园。

[ðə; ði][fɜːst] ['miːtɪŋ] [tuː; tə] ['ɔːgənaɪz] [ə; eɪ][waɪ] . [em] . [siː] . [ə; eɪ] . [ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] [wɒz; wəz][held][ɪn] - .
**The first meeting to organize a Y . M . C . A . in Wichita was held in 1885 .**
这 第一的 会议 到 组织 一个 是 . M . C . 一个 . 在 威奇托 曾是 握住 在 - .

威奇托市第一次组织成立基督教青年会的会议于 1885 年举行。

[ðə; ði] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['bɪldɪŋ] [wɒz; wəz] [səb'skraɪbd] [ɪn][ə; eɪ] [θriː] [wiːks] -
**The money for the present building was subscribed in a three weeks '**
这 钱 为了 这 展示 建筑 曾是 已订阅 在 一个 三 周 -
[kæm'peɪn] .
**campaign .**
活动 .

建造这座大楼的资金是在为期三周的募捐活动中筹集到的。

[ɪn] - [ðə; ði][waɪ] . ['dʌbljuː] . [siː] . [ə; eɪ] . [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [ə'kwaɪəd] [ə; eɪ] [həʊm] ['kɒstɪŋ] $100 ,
**In 1913 the Y . W . C . A . of Wichita acquired a home costing $100 ,**
在 - 这 是 . W . C . 一个 . 的 威奇托 获得 一个 家 成本 $100 ,

1913年，威奇托基督教女青年会购置了一栋价值100美元的房屋。

- , [ðə; ði] [fʌndz] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm]['pʌblɪk] [səb'skrɪpʃnz] . -
**000 , the funds coming from public subscriptions . 3435**
- , 这 资金 未来 从 民众 订阅 . -

000，资金来自公众捐款。3435

[ðə; ði] [haɪ] [skuːl] , ['wɪtʃɪtɔː]
**The High School , Wichita**
这 高的 学校 , 威奇托

威奇托高中

[wen] ['wɪtʃɪtɔː] ['əʊpənd] [ɪts] [fɜːst] [haɪ] [skuːl] , [ɪn] - , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [eɪt] ['pjuːp(ə)lz][ænd; ənd]
**When Wichita opened its first High School , in 1868 , there were eight pupils and**
什么时候 威奇托 打开 它是第一的 高的 学校 , 在 - , 那里 是 八 学生 和
[wʌn] ['tiːtʃə(r)] .
**one teacher .**
一 老师 .

1868 年，威奇托开设了第一所高中，当时只有 8 名学生和 1 名教师。

[wʌn] [ruːm] [ əˈfɔːd; əˈfɔrd ][ðə; ði] [ˈnesəsəri] [speɪs] .

| One | room | afforded | the | necessary | space | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 房间 | 提供 | 这 | 必要的 | 空间 | . |

一间房间就足以满足所需空间。

[ðə; ði] [ˈwɪtʃɪtɔː] [haɪ] [skuːl] [ɒv; əv] [təˈdeɪ] [gɪvz] [baɪ][ˈkɒntrɑːst][sʌm; səm] [ɪmˈpreʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]

| The | Wichita | High | School | of | today | gives | by | contrast | some | impression | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 威奇托 | 高的 | 学校 | 的 | 今天 | 给予 | 经过 | 对比 | 一些 | 印象 | 的 | 这 |

[grəʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .

| growth | of | the | city | . |
|---|---|---|---|---|
| 生长 | 的 | 这 | 城市 | . |

相比之下，如今的威奇托高中则体现了这座城市的发展历程。

[naʊ] [əˈbaʊt] - [ˈtiːtʃə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [ˈtreɪnɪŋ] - [ˈpjuːp(ə)lz] .

| Now | about | 40 | teachers | are | employed | in | training | 800 | pupils | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 现在 | 关于 | - | 教师 | 是 | 受雇 | 在 | 训练 | - | 学生 | . |

目前约有 40 名教师负责培训 800 名学生。

[ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [kɒst] $200 , - [ænd; ənd][hæz; həz] [ˈfɪfti] [rʊmz; ruːmz] .

| The | building | cost | $200 | , | 000 | and | has | fifty | rooms | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 建筑 | 成本 | $200 | , | - | 和 | 有 | 五十 | 房间 | . |

该建筑耗资 20 万美元，共有 50 个房间。

[ˈmænjuəl] [ˈtreɪnɪŋ] [ænd; ənd] [dəˈmestɪk] [ˈsaɪəns] [ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈkluːdɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈkɔːsɪz] [ɒv; əv] [ˈstʌdi] .

| Manual | training | and | domestic | science | are | included | in | the | courses | of | study | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 手动的 | 训练 | 和 | 国内的 | 科学 | 是 | 包括 | 在 | 这 | 课程 | 的 | 学习 | . |

课程包括手工技能培训和家政学。

[ˈkredɪts] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈwɪtʃɪtɔː] [haɪ] [skuːl] [ɑː(r); ə(r)] [əkˈseptɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈliːdɪŋ] [ˈkɑːlɪdʒz]

| Credits | from | the | Wichita | High | School | are | accepted | by | the | leading | colleges |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 鸣谢 | 从 | 这 | 威奇托 | 高的 | 学校 | 是 | 公认 | 经过 | 这 | 领导 | 大学 |

[ænd; ənd] [ˌjʊnəˈvɜːrsəti] ,

| and | universities | , |
|---|---|---|
| 和 | 大学 | , |

威奇托高中的学分被顶尖大学和学院认可。

[bəuθ][fɔː(r); fə(r)] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] , [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] . -

| both | for | men | and | women | , | throughout | the | country | . | 3637 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 两个都 | 为了 | 男人 | 和 | 女性 | , | 自始至终 | 这 | 国家 | . | - |

全国各地的男性和女性都适用。3637

[ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [skuːl] [ˈbɪldɪŋ] , [ˈwɪtʃɪtɔː]

| A | Public | School | Building | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 民众 | 学校 | 建筑 | , | 威奇托 |

威奇托市一所公立学校大楼

[ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [skuːl] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ɪz][ðə; ði][ˈlɑːdʒɪst] [ˈbɪznəs] [ˈentəpraɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] ,

| The | public | school | system | of | Wichita | is | the | largest | business | enterprise | in | the | city | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 民众 | 学校 | 系统 | 的 | 威奇托 | 是 | 这 | 最大 | 商业 | 企业 | 在 | 这 | 城市 | , |

威奇托市的公立学校系统是该市最大的商业企业。

[ænd; ənd][ɪz] [ˈgrəʊɪŋ] [səʊ] [ˈstedəli] [ðæt] [njuː] [ˈbɪldɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][ˈɔːlməʊst] [ˈkɒnstəntli] [ˈʌndə(r)] [wei] .

| and | is | growing | so | steadily | that | new | buildings | are | almost | constantly | under | way | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 是 | 生长 | 所以 | 稳步 | 那 | 新的 | 建筑物 | 是 | 几乎 | 不断地 | 在下面 | 方式 | . |

而且发展如此迅速，以至于几乎一直在有新建筑在建设中。

[ɪn] [dɪˈzaɪn] [ænd; ənd] [kənˈstrʌkʃn] [ðə; ði] [ˈbɪldɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði] [ˈleɪtɪst] [laɪnz] [ɒv; əv] [skuːl]

| In | design | and | construction | the | buildings | are | on | the | latest | lines | of | school |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 设计 | 和 | 建造 | 这 | 建筑物 | 是 | 在 | 这 | 最新的 | 线条 | 的 | 学校 |

[ˈɑːkɪtektʃə(r)] ,

| architecture | , |
|---|---|
| 建筑学 | , |

这些建筑在设计和建造上都采用了最新的学校建筑风格。

[wɪð] ['evri] [prə'vɪʒ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [helθ] [ænd; ənd] ['kʌmfət] [ɒv; əv][ðə; ði]['pjuːp(ə)lz] .

| with | every | provision | for | the | health | and | comfort | of | the | pupils | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 每一个 | 条款 | 为了 | 这 | 健康 | 和 | 舒适 | 的 | 这 | 学生 | . |

为学生的健康和舒适提供了一切必要的保障。

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz][mɔː(r)][ðæn; ðən] [tuː] ['mɪljən] [d'ɒləz] [ɪn'vestɪd] [ɪn] [skuːl] ['prɒpəti] .

| The | city | has | more | than | two | million | dollars | invested | in | school | property | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 城市 | 有 | 更多的 | 比 | 二 | 百万 | 美元 | 投资 | 在 | 学校 | 财产 | . |

该市在学校地产方面投资超过两百万美元。

[ə'prɒksɪmətli] - , - ['pjuːp(ə)lz][ɑː(r); ə(r)] [ɪn'rəʊld] [ɪn][ðə; ði] ['sɪtiz] [skuːlz] . -

| Approximately | 10 | , | 000 | pupils | are | enrolled | in | the | city's | schools | . | 3839 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大约 | - | , | - | 学生 | 是 | 已注册 | 在 | 这 | 城市的 | 学校 | . | - |

该市学校约有10000名学生。3839

[bəʊt] [haʊs] , ['ɑːkənsɔː] ['rɪvə(r)] , ['wɪtʃɪtɔː]

| Boat | House | , | Arkansas | River | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 船 | 房子 | , | 阿肯色州 | 河 | , | 威奇托 |

船屋，阿肯色河，威奇托

[ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv] ['bəʊtɪŋ] [ɪz][nɒt]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] [ə; eɪ]['kænzəs] [kə'mjuːnəti]

| The | idea | of | boating | is | not | usually | associated | with | a | Kansas | community |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主意 | 的 | 划船 | 是 | 不是 | 通常 | 联系 | 和 | 一个 | 堪萨斯州 | 社区 |

,

,

,

人们通常不会将划船与堪萨斯州的社区联系起来。

[bʌt; bət] [ðɪs] [fɔːm] [ɒv; əv][ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][ɪz][ə; eɪ]['pɒpjələ(r)][wʌn][ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] [ænd; ənd] [ðæt] ['ʌndə(r)]

| but | this | form | of | recreation | is | a | popular | one | in | Wichita | and | that | under |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 形式 | 的 | 娱乐 | 是 | 一个 | 受欢迎的 | 一 | 在 | 威奇托 | 和 | 那 | 在下面 |

[məʊst] ['plez(ə)nt] [kən'dɪʃ(ə)nz] .

| most | pleasant | conditions | . |
|---|---|---|---|
| 最多 | 令人愉快的 | 状况 | . |

但这种娱乐方式在威奇托很受欢迎，而且是在非常宜人的条件下进行的。

[θruː] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)][ðə; ði] ['ɑːkənsɔː] ['rɪvə(r)][æt; ət] ['wɪtʃɪtɔː] ['ɒfəz] [gʊd]

| Through | a | large | portion | of | the | year | the | Arkansas | river | at | Wichita | offers | good |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 通过 | 一个 | 大的 | 部分 | 的 | 这 | 年 | 这 | 阿肯色州 | 河 | 在 | 威奇托 | 优惠 | 好的 |

['rəʊɪŋ] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋz] [ɪz][ə'laɪv] [wɪð] ['bəʊtɪŋ] ['pɑːtiz] .

| rowing | and | in | the | evenings | is | alive | with | boating | parties | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 划船 | 和 | 在 | 这 | 晚上 | 是 | 活 | 和 | 划船 | 各方 | . |

一年中的大部分时间，威奇托的阿肯色河都适合划船，到了晚上更是热闹非凡，到处都是乘船聚会的人们。

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʃəʊz] [ə; eɪ] [bəʊt] [haʊs] [ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði] [striːm] [wɪð] [ðə; ði]

| The | illustration | shows | a | boat | house | located | on | the | banks | of | the | stream | with | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 插图 | 演出 | 一个 | 船 | 房子 | 位于 | 在 | 这 | 银行 | 的 | 这 | 溪流 | 和 | 这 |

['fəʊliɪdʒ][ɒv; əv][ə; eɪ]['pʌblɪk] [pɑːk] ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ] ['bækgraʊnd] . -

| foliage | of | a | public | park | forming | a | background | . | 4041 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 叶子 | 的 | 一个 | 民众 | 公园 | 成型 | 一个 | 背景 | . | - |

插图描绘了一座位于溪流岸边的船屋，背景是公园的绿树成荫。4041

[ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] [klʌb] , ['wɪtʃɪtɔː]

| The | Wichita | Club | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 威奇托 | 俱乐部 | , | 威奇托 |

威奇托俱乐部，威奇托

[ðə; ði] ['klʌbhaʊs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] [klʌb] [ɪz][ə; eɪ][faɪv] - ['stɔːri][ænd; ənd] ['beɪsmənt] ['strʌktʃə(r)]

| The | clubhouse | of | the | Wichita | Club | is | a | five | - | story | and | basement | structure |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 俱乐部会所 | 的 | 这 | 威奇托 | 俱乐部 | 是 | 一个 | 五 | - | 故事 | 和 | 地下室 | 结构 |

[ɪ'rektɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [æz; əz][ɪts] [həʊm] [ɪn] - .

| erected | by | the | organization | as | its | home | in | 1910 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 竖立 | 经过 | 这 | 组织 | 作为 | 它是 | 家 | 在 | - | . |

威奇托俱乐部的会所是一座五层楼加地下室的建筑，由该组织于 1910 年建造，作为其会所。

[ˌaɪ 'tiː] ['ɒkjupaɪz] [ə; eɪ] [speɪs] 150×140 [ænd; ənd][kɒst] $100 , - .

| It | occupies | a | space | 150×140 | and | cost | $100 | , | 000 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 占据 | 一个 | 空间 | 150×140 | 和 | 成本 | $100 | , | - | . |

它占地 150×140，造价 10 万美元。

[ɒn] [ðə; ði][fɜːst][flɔː(r)][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['leɪdɪz] - [rɪ'sepʃ(ə)n] [ruːm] , ['daɪnɪŋ] [ruːm] , [laʊndʒ] , ['lɪvɪŋ] [ruːm]

| On | the | first | floor | are | the | ladies | ' | reception | room | , | dining | room | , | lounge | , | living | room |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 第一的 | 地面 | 是 | 这 | 女士们 | - | 接待 | 房间 | , | 用餐 | 房间 | , | 休息室 | , | 活的 | 房间 |

[ænd; ənd] ['ɑː.fɪsɪz] .

| and | offices | . |
|---|---|---|
| 和 | 办公室 | . |

一楼设有女士接待室、餐厅、休息室、客厅和办公室。

[ðə; ði] ['sekənd] [flɔː(r)][ɪz]['gɪv(ə)n]['əʊvə(r)][tuː; tə]['daɪnɪŋ][rʊmz; ruːmz][ænd; ənd] ['kɪtʃɪn] .

| The | second | floor | is | given | over | to | dining | rooms | and | kitchen | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第二 | 地面 | 是 | 给定 | 超过 | 到 | 用餐 | 房间 | 和 | 厨房 | . |

二楼是餐厅和厨房。

[ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [flɔː(r)][ɑː(r); ə(r)] ['bɪliəd] [ænd; ənd] ['miːtɪŋ] [rʊmz; ruːmz] .

| On | the | third | floor | are | billiard | and | meeting | rooms | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 第三 | 地面 | 是 | 台球 | 和 | 会议 | 房间 | . |

三楼设有台球室和会议室。

[ðə; ði] [fɔːθ] [ænd; ənd] [fɪfθ] [flɔːz] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n]['əʊvə(r)][tuː; tə] ['sliːpɪŋ] [ə'pɑːtmənts] .

| The | fourth | and | fifth | floors | are | given | over | to | sleeping | apartments | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第四 | 和 | 第五 | 楼层 | 是 | 给定 | 超过 | 到 | 睡眠 | 公寓 | . |

四楼和五楼是公寓式住宅。

[ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] [klʌb] [hæd; həd][ɪts]['ɒrɪdʒɪn][ɪn][ðə; ði][əʊld][ˌkɔːrə'nɑːdoʊ] [klʌb] [ɪn] - .

| The | Wichita | Club | had | its | origin | in | the | old | Coronado | Club | in | 1897 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 威奇托 | 俱乐部 | 有 | 它是 | 起源 | 在 | 这 | 老的 | 科罗纳多 | 俱乐部 | 在 | - | . |

威奇托俱乐部的前身是成立于 1897 年的科罗纳多俱乐部。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['fæktəz] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] , [bəuθ]

| It | is | one | of | the | great | factors | in | the | development | of | the | community | , | both |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 一 | 的 | 这 | 伟大的 | 因素 | 在 | 这 | 发展 | 的 | 这 | 社区 | , | 两个都 |

[kə'mɜːʃəli] [ænd; ənd] ['səʊʃəli] . -

| commercially | and | socially | . | 4243 |
|---|---|---|---|---|
| 商业上 | 和 | 社会 | . | - |

它是社区商业和社会发展的重要因素之一。4243

[glɪmps] [ɒv; əv][ə; eɪ]['pʌblɪk] [pɑːk] , ['wɪtʃɪtɔː]

| Glimpse | of | a | Public | Park | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一瞥 | 的 | 一个 | 民众 | 公园 | , | 威奇托 |

威奇托市一座公共公园的掠影

[ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [fɔːm] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] [hæz; həz] [biːn] [ə'dɒptɪd] [baɪ] ['wɪtʃɪtɔː] ,

| The | commission | form | of | government | has | been | adopted | by | Wichita | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 委员会 | 形式 | 的 | 政府 | 有 | 到过 | 已采用 | 经过 | 威奇托 | , |

威奇托市采用了委员会制政府形式。

[ænd; ənd][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][faɪv] [kə'mɪʃənəz] [ɪz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][p'ɑːks][ænd; ənd]['pʌblɪk] [wɜːks] .

| and | one | of | the | five | commissioners | is | in | charge | of | parks | and | public | works | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一 | 的 | 这 | 五 | 专员 | 是 | 在 | 收费 | 的 | 公园 | 和 | 民众 | 作品 | . |

五位委员中有一位负责公园和公共工程。

[ðə; ði] [pɑːk] ['sɪstəm] [ɪz] [kəm'pəʊzd] [pv; əv] [naɪn] [p'ɑːks] , [wɪð] ['ʃeɪdɪd] [lɔːnz] , [draɪvz] [ænd; ənd]

| The | park | system | is | composed | of | nine | parks | , | with | shaded | lawns | , | drives | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 公园 | 系统 | 是 | 由 | 的 | 九 | 公园 | , | 和 | 阴影 | 草坪 | , | 驱动 | 和 |

['waɪndɪŋ] [striːmz] .

| winding | streams | . |
|---|---|---|
| 绕线 | 溪流 | . |

该公园系统由九个公园组成，园内有绿树成荫的草坪、车道和蜿蜒的小溪。

['rɪvəsaɪd] [pɑːk] [ɪz] [ðə; ði] ['lɑːdʒɪst] , [wɪð] [æn; ən] ['eəriə] [pv; əv] - ['eɪkəz] ,

| Riverside | Park | is | the | largest | , | with | an | area | of | 140 | acres | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 河边 | 公园 | 是 | 这 | 最大 | , | 和 | 一个 | 区域 | 的 | - | 英亩 | , |

河滨公园是其中最大的公园，占地140英亩。

[ænd; ənd] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] [ˌzuːə'lɒdʒɪk(ə)l] [kə'lekʃ(ə)n] [wɪð] ['bʌfələʊ] , ['laɪənz] , [dɪə(r)] , ['ɔstrɪtʃiz] [ænd; ənd]

| and | contains | a | zoological | collection | with | buffalo | , | lions | , | deer | , | ostriches | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 包含 | 一个 | 动物学 | 收藏 | 和 | 水牛 | , | 狮子 | , | 鹿 | , | 鸵鸟 | 和 |

['ʌðə(r)] ['spesəmən] . -

| other | specimens | . | 4445 |
|---|---|---|---|
| 其他 | 标本 | . | - |

馆内设有动物标本收藏，包括水牛、狮子、鹿、鸵鸟和其他标本。4445

[ə; eɪ] [brɪdʒ] ['spænɪŋ] [ðə; ði] ['ɑːkənsɔː] ['rɪvə(r)] , ['wɪtʃɪtɔː]

| A | Bridge | Spanning | the | Arkansas | River | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 桥 | 跨越 | 这 | 阿肯色州 | 河 | , | 威奇托 |

横跨阿肯色河的桥梁，威奇托

[ɪn] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [pv; əv] [ɪts] ['pʌblɪk] [wɜːks] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] ['wɪtʃɪtɔː] [hæz; həz] [pleɪst]

| In | the | construction | of | its | public | works | and | buildings | Wichita | has | placed |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 建造 | 的 | 它是 | 民众 | 作品 | 和 | 建筑物 | 威奇托 | 有 | 放置 |

['pɜːmənəns] [fɜːst] .

| permanence | first | . |
|---|---|---|
| 永久性 | 第一的 | . |

威奇托在公共工程和建筑物的建设中，始终把持久性放在首位。

[ə; eɪ] [gʊd] [ɪg'zɑːmp(ə)l] [pv; əv] [ðɪs] ['pɒləsi] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [brɪdʒ]

| A | good | example | of | this | policy | may | be | found | in | the | reinforced | concrete | bridge |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 好的 | 例子 | 的 | 这 | 政策 | 可能 | 是 | 成立 | 在 | 这 | 加强型 | 具体的 | 桥 |

['krɒsɪŋ] [ðə; ði] ['ɑːkənsɔː] ['rɪvə(r)] ,

| crossing | the | Arkansas | River | , |
|---|---|---|---|---|
| 过境 | 这 | 阿肯色州 | 河 | , |

这项政策的一个很好的例子就是横跨阿肯色河的钢筋混凝土桥。

[pv; əv] [greɪt] ['bjuːti] [ɪn] [dɪ'zaɪn] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [bɪlt] [tuː; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði] ['eɪdʒɪz] .

| of | great | beauty | in | design | , | it | is | built | to | withstand | the | ages | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 伟大的 | 美丽 | 在 | 设计 | , | 它 | 是 | 建造 | 到 | 经受 | 这 | 年龄 | . |

它设计精美，经久耐用。

[ðə; ði] [meɪn] ['rəʊdweɪ] [ɪz] - [fiːt] [waɪd] [wɪð] [tuː] [eit] - [fʊt] [wɔːks] .

| The | main | roadway | is | 40 | feet | wide | with | two | 8 | - | foot | walks | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 道路 | 是 | - | 脚 | 宽的 | 和 | 二 | 8 | - | 脚 | 散步 | . |

主路宽 40 英尺，两侧各有一条 8 英尺宽的人行道。

[ðə; ði] ['sev(ə)n] [spænz] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['təʊt(ə)l] [leŋkθ; leŋθ] [pv; əv] - [fiːt] . -

| The | seven | spans | have | a | total | length | of | 550 | feet | . | 4647 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 七 | 跨度 | 有 | 一个 | 全部的 | 长度 | 的 | - | 脚 | . | - |

这七座桥梁的总长度为550英尺。4647

[ə; eɪ] ['rezɪdəns] [striːt] , ['wɪtʃɪtɔː]

| A | Residence | Street | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|
| 一个 | 住宅 | 街道 | , | 威奇托 |

威奇托市住宅街

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [biːn] [sed] [ɒv; əv] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ðæt] [ɪts] [hoʊmz] [meɪk] [ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] [ˈsɪti] [ɒv; əv][ˈdʒenjuɪn]

| It | has | been | said | of | Wichita | that | its | homes | make | it | a | city | of | genuine |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 到过 | 说 | 的 | 威奇托 | 那 | 它是 | 房屋 | 制作 | 它 | 一个 | 城市 | 的 | 真的 |

[kənˈtentmənt] .

| contentment | . |
|---|---|
| 满意 | . |

有人说，威奇托的住宅让这座城市充满了真正的满足感。

[ɪts] [ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] , [æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] , [ˈhəʊməʊnə(r)] .

| Its | people | are | , | as | a | rule | , | homeowners | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 人们 | 是 | , | 作为 | 一个 | 规则 | , | 房主 | . |

这里的人们，通常都是房主。

[ðə; ði] [ˌɪləˈstreɪʃ(ə)n] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [njuːə] [ˈrezɪdəns] [striːts] [ænd; ənd] [ʃəʊz] [ðə; ði][ˈsɪmp(ə)l]

| The | illustration | is | one | of | the | newer | residence | streets | and | shows | the | simple |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 插图 | 是 | 一 | 的 | 这 | 较新的 | 住宅 | 街道 | 和 | 演出 | 这 | 简单的 |

[ˈgreɪsf(ə)l] [laɪnz] [naʊ] [məʊst][ɪn] [vəʊg] [ɪn][ðə; ði] [dəˈmestɪk] [ˈɑːkɪtektʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .

| graceful | lines | now | most | in | vogue | in | the | domestic | architecture | of | the | city | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 优美 | 线条 | 现在 | 最多 | 在 | 时尚 | 在 | 这 | 国内的 | 建筑学 | 的 | 这 | 城市 | . |

插图描绘的是一条较新的住宅街道，展现了目前该市住宅建筑中最流行的简洁优美的线条。

[ɪn][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][ˈəʊldə] [ˈrezɪdəns] [ˈsekʃənz] , [weə(r)] [ðə; ði] [triːz] [hæv; həv][hæd; həd] [taɪm]

| In | some | of | the | older | residence | sections | , | where | the | trees | have | had | time |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一些 | 的 | 这 | 老 | 住宅 | 部分 | , | 在哪里 | 这 | 树木 | 有 | 有 | 时间 |

[fɔː(r); fə(r)] [grəʊθ] ,

| for | growth | , |
|---|---|---|
| 为了 | 生长 | , |

在一些较老的住宅区，树木已经生长了一段时间，

[ðə; ði] [striːts] [ɑː(r); ə(r)] [ɑːtʃt] [baɪ][ˈfəʊliɪdʒ] — [ə; eɪ] [kɔːz] [ɒv; əv][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈkɒment] [frɒm; frəm]

| the | streets | are | arched | by | foliage | — | a | cause | of | general | comment | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 街道 | 是 | 拱形 | 经过 | 叶子 | — | 一个 | 原因 | 的 | 一般的 | 评论 | 从 |

[ˈvɪzɪtəz] [huː] [θɪŋk] [ɒv; əv][ˈkænzəs][æz; əz][ə; eɪ] [ˈtriːləs] [ˈpreəri] [lænd] . -

| visitors | who | think | of | Kansas | as | a | treeless | prairie | land | . | 4849 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 访客 | WHO | 思考 | 的 | 堪萨斯州 | 作为 | 一个 | 无树 | 草原 | 土地 | . | - |

街道两旁绿树成荫，形成拱形——这引起了游客们的普遍感慨，因为他们通常认为堪萨斯州是一片光秃秃的草原。4849

[ðə; ði] [ˈsɪti] [hɔːl] , [ˈwɪtʃɪtɔː]

| The | City | Hall | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 城市 | 大厅 | , | 威奇托 |

威奇托市政厅

[ˈɔːlməʊst] [ˈtwenti] - [faɪv] [jˈiəz] [əˈgəʊ][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l][ɒv; əv] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ʃəʊd] [ðeə(r)] [ˈkɒnfɪdəns] [ɪn][ðə; ði]

| Almost | twenty | - | five | years | ago | the | people | of | Wichita | showed | their | confidence | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 几乎 | 二十 | - | 五 | 年 | 前 | 这 | 人们 | 的 | 威奇托 | 显示 | 他们的 | 信心 | 在 | 这 |

[ˈsɜːt(ə)n] [grəʊθ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ˈsɪti] [baɪ][ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈsɪti] [hɔːl] [ðæt] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ]

| certain | growth | of | their | city | by | the | building | of | a | City | Hall | that | would | be | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 肯定 | 生长 | 的 | 他们的 | 城市 | 经过 | 这 | 建筑 | 的 | 一个 | 城市 | 大厅 | 那 | 会 | 是 | 一个 |

[ˈkredɪt][tuː; tə] [ˈeni] [ˈsɪti] [ɒv; əv] - ,

| credit | to | any | city | of | 200 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 信用 | 到 | 任何 | 城市 | 的 | - | , |

大约25年前，威奇托市的人民建造了一座市政厅，这座市政厅足以让任何一个拥有200人口的城市引以为傲，以此表达了他们对城市未来发展的信心。

- [ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n] .

| 000 | population | . |
|---|---|---|
| - | 人口 | . |

人口 000。

[ˌɑːkɪˈtektʃərəli] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ɪmˈpresɪv] [stˈrʌktʃəz] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] ,

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Architecturally** | **it** | **is** | **one** | **of** | **the** | **most** | **impressive** | **structures** | **in** | **the** | **city** | **,** |
| 建筑学上 | 它 | 是 | 一 | 的 | 这 | 最多 | 感人的 | 结构 | 在 | 这 | 城市 | , |

从建筑角度来看，它是这座城市最令人印象深刻的建筑之一。

[ænd; ənd][ɪts][saɪz] [ ɪnˈʃuə ] [ˈæmpl] [speɪs] [fɔː(r); fə(r)] [jˈiəz] [tuː; tə] [kʌm] .

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **and** | **its** | **size** | **insures** | **ample** | **space** | **for** | **years** | **to** | **come** | **.** |
| 和 | 它是 | 尺寸 | 保险 | 充足 | 空间 | 为了 | 年 | 到 | 来 | . |

其尺寸足以保证未来几年拥有充足的空间。

[ʌnˈtɪl] [ə; eɪ] [fjuː] [jˈiəz] [əˈgəʊ][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgʌvənmənt] [wɒz; wəz] [ˈkɒndʌktid] [ɒn][ðə; ði][əʊld][plæn][ɒv; əv]

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Until** | **a** | **few** | **years** | **ago** | **the** | **city** | **government** | **was** | **conducted** | **on** | **the** | **old** | **plan** | **of** |
| 直到 | 一个 | 很少 | 年 | 前 | 这 | 城市 | 政府 | 曾是 | 实施 | 在 | 这 | 老的 | 计划 | 的 |

[meə(r)] ,

| | |
|---|---|
| **mayor** | **,** |
| 市长 | , |

直到几年前，市政府还沿用着市长制的旧模式。

[ˈkaʊnsəlmən] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ɪˈlektɪv] [əˈfɪʃ(ə)lz] .

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **councilmen** | **and** | **other** | **elective** | **officials** | **.** |
| 市议员 | 和 | 其他 | 选修课 | 官员 | . |

市议员和其他民选官员。

[naʊ] [ə; eɪ] [meə(r)] [kəˈmɪʃənə(r)] [ænd; ənd][fɔː(r)][ˈʌðə(r)] [kəˈmɪʃənəz] [ˈkɒnstɪtjuːt] [ðə; ði] [ˈsɪti]

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Now** | **a** | **mayor** | **commissioner** | **and** | **four** | **other** | **commissioners** | **constitute** | **the** | **city** | |
| 现在 | 一个 | 市长 | 专员 | 和 | 四 | 其他 | 专员 | 构成 | 这 | 城市 | |

[ˈgʌvənmənt] . -

| | | |
|---|---|---|
| **government** | **.** | **5051** |
| 政府 | . | - |

现在，市政府由一名市长委员和另外四名委员组成。5051

[ˈpoʊstˌɔfɪs] [ænd; ənd] [ˈfedərəl] [ˈbɪldɪŋ] , [ˈwɪtʃɪtɔː]

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Postoffice** | **and** | **Federal** | **Building** | **,** | **Wichita** |
| 邮局 | 和 | 联邦 | 建筑 | , | 威奇托 |

威奇托邮政和联邦大楼

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - [pˈɜːsənz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ˈpoʊstˌɔfɪs] ,

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **More** | **than** | **200** | **persons** | **are** | **employed** | **in** | **the** | **Wichita** | **postoffice** | **,** |
| 更多的 | 比 | - | 人 | 是 | 受雇 | 在 | 这 | 威奇托 | 邮局 | , |

威奇托邮局雇佣了200多名员工。

[ɪnˈkluːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈreɪlweɪ] [meɪl] [klɑːks] [huː] [hæv; həv][ðeə(r)] [ˌhedˈkwɔːtəz] [hɪə(r)] .

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **including** | **the** | **railway** | **mail** | **clerks** | **who** | **have** | **their** | **headquarters** | **here** | **.** |
| 包括 | 这 | 铁路 | 邮件 | 职员 | WHO | 有 | 他们的 | 总部 | 这里 | . |

其中包括总部设在这里的铁路邮件职员。

[ɪn] [ten] [jˈiəz] [ðə; ði] [rɪˈsiːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈwɪtʃɪtɔː] [ˈpoʊstˌɔfɪs] [hæv; həv][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈdʌbld] .

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **In** | **ten** | **years** | **the** | **receipts** | **of** | **the** | **Wichita** | **postoffice** | **have** | **more** | **than** | **doubled** | **.** |
| 在 | 十 | 年 | 这 | 收据 | 的 | 这 | 威奇托 | 邮局 | 有 | 更多的 | 比 | 双倍 | . |

十年间，威奇托邮局的收入翻了一番还多。

[ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [θɜːd] [flɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [ɪz] [ɪˈkwɪpt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði]

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **The** | **entire** | **third** | **floor** | **of** | **the** | **building** | **is** | **equipped** | **for** | **the** | **use** | **of** | **the** |
| 这 | 全部的 | 第三 | 地面 | 的 | 这 | 建筑 | 是 | 配备 | 为了 | 这 | 使用 | 的 | 这 |

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] [kɔːts] ,

| | | | |
|---|---|---|---|
| **United** | **States** | **courts** | **,** |
| 团结的 | 各州 | 法院 | , |

该建筑的整个三楼都配备了供美国法院使用的设施。

[wɪtʃ] [kənˈviːn] [hɪə(r)] [twaɪs] [ə; eɪ][jɪə(r)] .

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **which** | **convene** | **here** | **twice** | **a** | **year** | **.** |
| 哪个 | 召开 | 这里 | 两次 | 一个 | 年 | . |

每年在此召开两次会议。

[æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [bɪlt] [tuː] [j'iəz] [ə'gəʊ] . -

| An | addition | was | built | two | years | ago | . | 5253 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 添加 | 曾是 | 建造 | 二 | 年 | 前 | . | - |

两年前加盖了一部分。5253

['skɒtɪʃ] [raɪt] [mə'sɒnɪk] ['temp(ə)l] , ['wɪtʃɪtɔː]

| Scottish | Rite | Masonic | Temple | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|---|
| 苏格兰 | 仪式 | 共济会 | 寺庙 | , | 威奇托 |

威奇托苏格兰礼共济会会所

[ðə; ði] [fɜːst] [lɒdʒ] [ɒv; əv] ['meɪsnz] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪn] - [ænd; ənd] [ðə; ði] [fɜːst]

| The | first | lodge | of | Masons | was | established | in | Wichita | in | 1870 | and | the | first |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 小屋 | 的 | 共济会 | 曾是 | 已确立的 | 在 | 威奇托 | 在 | - | 和 | 这 | 第一的 |

['skɒtɪʃ] [raɪt] ['bɒdi] [wɒz; wəz] ['ɪnstɪtjuːtɪd] [ɪn] - .

| Scottish | Rite | body | was | instituted | in | 1887 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 苏格兰 | 仪式 | 身体 | 曾是 | 已设立 | 在 | - | . |

第一个共济会分会于 1870 年在威奇托成立，第一个苏格兰礼仪组织于 1887 年成立。

[ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [naʊ] [hæz; həz] [ə'baʊt] [θriː] , - ['membəz] [ænd; ənd] ['ɒkjupaɪz] [wɒt] [ɪz] , [pə'hæps] ,

| The | order | now | has | about | 3 | , | 000 | members | and | occupies | what | is | , | perhaps | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 命令 | 现在 | 有 | 关于 | 3 | , | - | 成员 | 和 | 占据 | 什么 | 是 | , | 也许 | , |

该组织目前约有3000名成员，占据的面积或许是.....

[ðə; ði] ['faɪnɪst] ['skɒtɪʃ] [raɪt] ['temp(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] .

| the | finest | Scottish | Rite | Temple | in | the | United | States | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最好的 | 苏格兰 | 仪式 | 寺庙 | 在 | 这 | 团结的 | 各州 | . |

美国最好的苏格兰礼仪圣殿。

[ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [ɪz] [ɒv; əv] ['sɒlɪd] [stəʊn] ,

| The | structure | is | of | solid | stone | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 结构 | 是 | 的 | 坚硬的 | 石头 | , |

该建筑由实心石头建造而成。

[fɔː(r)] ['stɔːriz] [ɪn] [haɪt] [ænd; ənd] ['ɒkjupaɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['kɔːnəs] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti]

| four | stories | in | height | and | occupies | one | of | the | most | important | corners | in | the | city |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 四 | 故事 | 在 | 高度 | 和 | 占据 | 一 | 的 | 这 | 最多 | 重要的 | 角落 | 在 | 这 | 城市 |

.

:

.

该建筑高四层，占据了城市最重要的街角之一。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [əʊnd] [ænd; ənd] ['ɒkjupaɪd] ['səʊlli] [baɪ] [ðə; ði] ['skɒtɪʃ] [raɪt] ['meɪsnz] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] . -

| It | is | owned | and | occupied | solely | by | the | Scottish | Rite | Masons | of | Wichita | . | 5455 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 拥有 | 和 | 占领 | 仅 | 经过 | 这 | 苏格兰 | 仪式 | 共济会 | 的 | 威奇托 | . | - |

它完全由威奇托的苏格兰礼共济会所有并占用。5455

[ðə; ði] [njuː] ['trævələz] - [həʊ'tel] , ['wɪtʃɪtɔː]

| The | New | Travelers | ' | Hotel | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 新的 | 旅行者 | - | 酒店 | , | 威奇托 |

威奇托新旅行者酒店

[wɪð] [ðə; ði] [gʊd] [həʊ'tel] [fə'sɪlətiz] [naʊ] [pə'zest] [baɪ] ['wɪtʃɪtɔː] , [ə; eɪ] [njuː] ['strʌktʃə(r)] ,

| With | the | good | hotel | facilities | now | possessed | by | Wichita | , | a | new | structure | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 好的 | 酒店 | 设施 | 现在 | 拥有 | 经过 | 威奇托 | , | 一个 | 新的 | 结构 | , |

威奇托现在拥有良好的酒店设施，一座新的建筑，

[tuː; tə] [biː; bi] [nəʊn] [æz; əz] [ðə; ði] ['trævələz] , [ɪz] ['ʌndə(r)] [wei] .

| to | be | known | as | the | Travelers | , | is | under | way | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 是 | 已知 | 作为 | 这 | 旅行者 | , | 是 | 在下面 | 方式 | . |

名为"旅行者"的组织正在成立。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi][sɪks] [ˈstɔːriz] , [ˈfaɪəpruːf] , [ɒv; əv] [stiːl] , [ˈterə] [ˈkɒtə] , [ˈkɒŋkriːt] [ænd; ənd] [brɪk] .

| It | will | be | six | stories | , | fireproof | , | of | steel | , | terra | cotta | , | concrete | and | brick | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 将要 | 是 | 六 | 故事 | , | 防火 | , | 的 | 钢 | , | 大地 | 科塔 | , | 具体的 | 和 | 砖 | . |

这将是一栋六层高的防火建筑，采用钢、陶土、混凝土和砖块建造。

[ðə; ði] [saɪt] [ˈkʌvəz] [ə; eɪ] [speɪs] - [baɪ] - [fiːt] [ɪn][ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ˈsekʃ(ə)n] .

| The | site | covers | a | space | 125 | by | 140 | feet | in | the | business | section | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 地点 | 封面 | 一个 | 空间 | - | 经过 | - | 脚 | 在 | 这 | 商业 | 部分 | . |

该场地位于商业区，占地 125 英尺 x 140 英尺。

[ˈtrævələz] - [həʊˈtel][ɪz][tuː; tə][kɒst] $500 , - . - [ænd; ənd] [wɪl] [hæv; həv] - [rʊmz; ruːmz] .

| Travelers | ' | Hotel | is | to | cost | $500 | , | 000 | . | 00 | and | will | have | 200 | rooms | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 旅行者 | - | 酒店 | 是 | 到 | 成本 | $500 | , | - | . | - | 和 | 将要 | 有 | - | 房间 | . |

旅行者酒店造价为 500,000 美元，将拥有 200 间客房。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ˈfaɪnænst; faɪˈnænst; fəˈnænst][baɪ] [ˈrezɪdənts] [ɒv; əv] [ˈwɪtʃɪtɔː] . -

| It | was | financed | by | residents | of | Wichita | . | 5657 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 融资 | 经过 | 居民 | 的 | 威奇托 | . | - |

它由威奇托居民出资。5657

[ˈkænzəs] [məˈsɒnɪk] [həʊm] [ænd; ənd] [ˈtʃæp(ə)l] , [ˈwɪtʃɪtɔː]

| Kansas | Masonic | Home | and | Chapel | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 堪萨斯州 | 共济会 | 家 | 和 | 教堂 | , | 威奇托 |

堪萨斯州共济会之家和教堂，威奇托

[set] [ɪn] [ˌfɪfˈtiːn] [ˈeɪkəz] [ɒv; əv] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [lɔːn] [ænd; ənd] [ˈwʊdlənd] [ɪz][ðə; ði][ˈkænzəs] [məˈsɒnɪk] [həʊm] ,

| Set | in | fifteen | acres | of | beautiful | lawn | and | woodland | is | the | Kansas | Masonic | Home | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 放 | 在 | 十五 | 英亩 | 的 | 美丽的 | 草地 | 和 | 林地 | 是 | 这 | 堪萨斯州 | 共济会 | 家 | , |

[ˈwɪtʃɪtɔː] .

| Wichita | . |
|---|---|
| 威奇托 | . |

堪萨斯州威奇托共济会之家坐落在十五英亩美丽的草坪和林地中。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [bɪlt] [ɒv; əv] [greɪ] [stəʊn] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [baɪ][ðə; ði][grænd] [lɒdʒ] [ɒv; əv]

| It | is | built | of | gray | stone | and | was | established | by | the | Grand | Lodge | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 建造 | 的 | 灰色的 | 石头 | 和 | 曾是 | 已确立的 | 经过 | 这 | 盛大 | 小屋 | 的 |

[ˈkænzəs][ɪn] - .

| Kansas | in | 1896 | . |
|---|---|---|---|
| 堪萨斯州 | 在 | - | . |

它由灰色石头建造而成，由堪萨斯州总会于 1896 年建立。

[ðə; ði] [stəʊn] [ˈtʃæp(ə)l][wɒz; wəz] [bɪlt] [baɪ][ðə; ði][ˈɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈiːstən] [stɑː(r)] ,

| The | stone | chapel | was | built | by | the | Order | of | the | Eastern | Star | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 石头 | 教堂 | 曾是 | 建造 | 经过 | 这 | 命令 | 的 | 这 | 东 | 星星 | , |

这座石砌小教堂是由东方之星会建造的。

[ænd; ənd][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈfɜːnɪtʃə(r)] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [həʊm] [wɒz; wəz] [səˈplaɪd] [baɪ] [ðɪs] [ˈɔːdə(r)] .

| and | most | of | the | furniture | for | the | home | was | supplied | by | this | order | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 最多 | 的 | 这 | 家具 | 为了 | 这 | 家 | 曾是 | 供应 | 经过 | 这 | 命令 | . |

家中大部分家具都是通过这次订单提供的。

[eɪdʒd][ˈmɑːstə(r)] [ˈmeɪsnz] ,

| Aged | Master | Masons | , |
|---|---|---|---|
| 老年人 | 掌握 | 共济会 | , |

年长的石匠大师，

[ðeə(r)] [waɪvz] [ɔː(r)] [ˈwidəuz] [ænd; ənd] [ˈtʃɪldrən] [ænd; ənd] [ˈmembəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈiːstən] [stɑː(r)][ɑː(r); ə(r)]

| their | wives | or | widows | and | children | and | members | of | the | Eastern | Star | are |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们的 | 妻子们 | 或者 | 寡妇 | 和 | 孩子们 | 和 | 成员 | 的 | 这 | 东 | 星星 | 是 |

[ˈelɪdʒəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [ˈbenɪfɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊm] .

| eligible | to | the | benefits | of | the | home | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有资格的 | 到 | 这 | 好处 | 的 | 这 | 家 | . |

他们的妻子或遗孀、子女以及东方之星成员均有资格享受该机构的福利。

[ðə; ði] [həʊm] [ɪz] [meɪn'teɪnd] [baɪ][ə; eɪ][pə(r)]['kæpɪtə][tæks][ɒn][ðə; ði] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['kænzəs]
**The home is maintained by a per capita tax on the members of the Kansas**
这 家 是 维持 经过 一个 每 人均 税 在 这 成员 的 这 堪萨斯州
[grænd] [lɒdʒ] [ɒv; əv] ['meɪsnz] [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['iːstən] [stɑː(r)] . -
**Grand Lodge of Masons and of the Order of the Eastern Star . 5859**
盛大 小屋 的 共济会 和 的 这 命令 的 这 东 星星 . -

该房屋的维护费用由堪萨斯州共济会总会和东方之星会的成员按人头缴纳的税款支付。5859

[ðə; ði] ['sentrəl] ['steɪʃ(ə)n] ['kʌmpəni] , ['wɪtʃɪtɔː] ['faɪə(r)] [dɪ'pɑːtmənt]
**The Central Station Company , Wichita Fire Department**
这 中央 车站 公司 , 威奇托 火 部门

威奇托消防局中央车站公司

[faɪv] ['steɪʃ(ə)n] ['haʊzɪz] [kəm'praɪz] [ðə; ði] ['wɪtʃɪtɔː] ['faɪə(r)] [dɪ'pɑːtmənt] ,
**Five station houses comprise the Wichita Fire Department ,**
五 车站 房屋 包括 这 威奇托 火 部门 ,

威奇托消防局由五个消防站组成。

[ɔːl] [kə'nektɪd] [baɪ][ə; eɪ]['sɪgnəl] ['sɪstəm] [wɪð] [ðə; ði] ['sentrəl] ['steɪʃ(ə)n] .
**all connected by a signal system with the central station .**
全部 连接 经过 一个 信号 系统 和 这 中央 车站 .

所有设备都通过信号系统与中央站连接。

[ðə; ði] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔːz] ['faɪə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] [ɪz] [best] [ʃəʊn] [baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪti]
**The efficiency of Wichita's fire protection is best shown by the fact that the city**
这 效率 的 威奇托的 火 保护 是 最好的 所示 经过 这 事实 那 这 城市
[hæz; həz]['nevə(r)] ['sʌfəd] [wɒt] [mait] [biː; bi] [tɜːrmd] [ə; eɪ] [dɪ'zɑːstrəs] ['faɪə(r)] [lɒs] .
**has never suffered what might be termed a disastrous fire loss .**
有 绝不 遭受 什么 可能 是 称为 一个 灾难性的 火 损失 .

威奇托市消防工作的效率最好地体现在该市从未遭受过任何可称之为灾难性火灾损失的事实上。

['ʌndə(r)][ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [fɔːm] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] [ðə; ði] [meə(r)] [hæz; həz][ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [pə'liːs]
**Under the commission form of government the mayor has supervision of police**
在下面 这 委员会 形式 的 政府 这 市长 有 监督 的 警察
[ænd; ənd]['faɪə(r)] [dɪ'pɑːrtmənts] [ænd; ənd][ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] ['pɒləsi][ɪz][tuː; tə] [sə'plɑːnt] ['grædʒuəli][ðə; ði]
**and fire departments and the prevailing policy is to supplant gradually the**
和 火 部门 和 这 盛行 政策 是 到 取代 逐步地 这
[hɔːs] [drɔːn] ['faɪə(r)] [ˌæpə'reɪtəs] [wɪð] ['məʊtə(r)]['viːək(ə)lz] . -
**horse drawn fire apparatus with motor vehicles . 6061**
马 绘制 火 设备 和 发动机 车辆 . -

在委员会制政府体制下，市长负责监督警察和消防部门，现行政策是逐步用机动车辆取代马拉消防车。6061

['sɪti] ['laɪbrəri] , ['wɪtʃɪtɔː]
**City Library , Wichita**
城市 图书馆 , 威奇托

威奇托市图书馆

[ðə; ði] ['sɪti] ['laɪbrəri] ['bɪldɪŋ] , ['wɪtʃɪtɔː] , [ɪ'rektɪd] [ɪn] - , [ɪz][ləʊ'keɪtɪd][ɒn] [saʊθ] [meɪn] [striːt]
**The City Library building , Wichita , erected in 1914 , is located on South Main Street**
这 城市 图书馆 建筑 , 威奇托 , 竖立 在 - , 是 位于 在 南 主要的 街道
[ænd; ənd] ['hæmɪltən] [pɑːk] .
**and Hamilton Park .**
和 汉密尔顿 公园 .

威奇托市图书馆大楼建于 1914 年，位于南大街和汉密尔顿公园附近。

[ðə; ði][ɪk'stɪəriə(r)][ɪz][ɒv; əv] [drest] ['bedfəd] [stəʊn] ,
**The exterior is of dressed Bedford stone ,**
这 外部的 是 的 穿着 贝德福德 石头 ,

建筑外墙采用加工过的贝德福德石材。

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)][ɪz] ['fɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði][məʊst]['mɒd(ə)n]['laɪbrəri] [ə'plaɪənsɪz] .

| and | the | interior | is | fitted | with | the | most | modern | library | appliances | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 内部的 | 是 | 适配 | 和 | 这 | 最多 | 现代的 | 图书馆 | 电器 | . |

内部配备了最先进的图书馆设备。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [kɒst] $75 , - .

| The | building | cost | $75 | , | 000 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 建筑 | 成本 | $75 | , | - | . |

该建筑耗资75000美元。

[ðə; ði]['laɪbrəri] [kən'teɪnz] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - ['vɒljuːmz] [ænd; ənd][ɪz]['ʌndə(r)] ['sɪti] [kən'trəʊl] . -

| The | library | contains | more | than | 10 | , | 000 | volumes | and | is | under | city | control | . | 6263 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 图书馆 | 包含 | 更多的 | 比 | - | , | - | 卷 | 和 | 是 | 在下面 | 城市 | 控制 | . | - |

图书馆藏书超过1万册，由市政府管理。6263

[maʊnt] [kɑː'mel] [ə'kædəmi] , ['wɪtʃɪtɔː]

| Mount | Carmel | Academy | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|
| 山 | 卡梅尔 | 学院 | , | 威奇托 |

卡梅尔山学院，威奇托

[ɪn] [ˌɪnstɪ'tjuːʃənz] [fɔː(r); fə(r)] ['haɪə(r)] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ['wɪtʃɪtɔː] [ɪz][ʌn'juːʒuəli; ʌn'juːʒəli] [wel] [ɪ'kwɪpt] ,

| In | institutions | for | higher | education | Wichita | is | unusually | well | equipped | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 机构 | 为了 | 更高 | 教育 | 威奇托 | 是 | 异常地 | 出色地 | 配备 | , |

威奇托的高等教育机构设施异常完善。

['hævɪŋ] ['sevrəl] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['kɑːlɪdʒz] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] [siːt] [ɒv; əv][ˌɛm'tiː] .

| having | several | co | - | educational | colleges | and | it | is | also | the | seat | of | Mt | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拥有 | 一些 | 合作 | - | 教育 | 大学 | 和 | 它 | 是 | 还 | 这 | 座位 | 的 | 公吨 | . |

[kɑː'mel] [ə'kædəmi] ,

| Carmel | Academy | , |
|---|---|---|
| 卡梅尔 | 学院 | , |

拥有多所男女合校的学院，同时也是卡梅尔山学院的所在地。

[ə; eɪ] [haɪ] [greɪd] [skuːl] [fɔː(r); fə(r)] [jʌŋ] ['leɪdɪz] .

| a | high | grade | school | for | young | ladies | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 高的 | 年级 | 学校 | 为了 | 年轻的 | 女士们 | . |

一所女子高级学校。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['juːʒuəl][ˌækə'demɪk] ['kɔːsɪz] , [dɪ'pɑːrtmənts] [ɒv; əv]['mjuːzɪk] , [ɑːt][ænd; ənd]

| In | addition | to | the | usual | academic | courses | , | departments | of | music | , | art | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 添加 | 到 | 这 | 通常 | 学术的 | 课程 | , | 部门 | 的 | 音乐 | , | 艺术 | 和 |

[ˌelə'kjuːʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [meɪn'teɪnd] .

| elocution | are | maintained | . |
|---|---|---|---|
| 演讲 | 是 | 维持 | . |

除了常规的学术课程外，还设有音乐系、美术系和演讲系。

['stjʊdnts] [ɑː(r); ə(r)] [drɔːn] [frɒm; frəm]['kænzəs] , [ˌəʊklə'həʊmə] , [njuː] ['meksɪkəʊ][ænd; ənd] ['teksəs] .

| Students | are | drawn | from | Kansas | , | Oklahoma | , | New | Mexico | and | Texas | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 学生 | 是 | 绘制 | 从 | 堪萨斯州 | , | 俄克拉荷马州 | , | 新的 | 墨西哥 | 和 | 德克萨斯州 | . |

学生来自堪萨斯州、俄克拉荷马州、新墨西哥州和德克萨斯州。

[ðə; ði] [ə'kædəmi] [wɒz; wəz]['əʊpənd] [ɪn] - [baɪ] [faɪv] ['sɪstəz] [ɒv; əv] ['tʃærəti] .

| The | academy | was | opened | in | 1887 | by | five | Sisters | of | Charity | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 学院 | 曾是 | 打开 | 在 | - | 经过 | 五 | 姐妹 | 的 | 慈善 | . |

这所学院由五位仁爱修女会的修女于 1887 年创办。

[ə'dɪʃən] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [ɪn] - [ænd; ənd] [ə'gen] [ɪn] - .

| Additions | were | built | in | 1900 | and | again | in | 1906 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新增内容 | 是 | 建造 | 在 | - | 和 | 再次 | 在 | - | . |

1900 年和 1906 年分别进行了扩建。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['hiːtɪd] [wɪð] [hɒt]['wɔːtə(r)][ænd; ənd] ['evri] [ruːm] [ɪz][səʊ]['sɪtʃueɪtɪd][æz; əz]

| The | buildings | are | heated | with | hot | water | and | every | room | is | so | situated | as |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 建筑物 | 是 | 加热 | 和 | 热的 | 水 | 和 | 每一个 | 房间 | 是 | 所以 | 位于 | 作为 |

[tuː; tə] [rɪ'siːv] ['sʌnʃaɪn] . -

| to | receive | sunshine | . | 6465 |
|---|---|---|---|---|
| 到 | 收到 | 阳光 | . | - |

这些建筑物采用热水供暖，每个房间都朝向阳光充足的方向。6465

[frendz] - [ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ænd; ənd] ['fer,maʊnt] ['kɒlɪdʒ] , ['wɪtʃɪtɔː]

| Friends | ' | University | and | Fairmount | College | , | Wichita |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 朋友们 | - | 大学 | 和 | 费尔蒙特 | 大学 | , | 威奇托 |

朋友大学和费尔蒙特学院，威奇托

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn] - [ðæt] [ðə; ði] [frendz] - [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv]['kænzəs] [ɪ'stæblɪʃt] [frendz] - [ˌjuːnɪ'vɜːsəti]

| It | was | in | 1898 | that | the | Friends | ' | church | of | Kansas | established | Friends | ' | University |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 在 | - | 那 | 这 | 朋友们 | - | 教会 | 的 | 堪萨斯州 | 已确立的 | 朋友们 | - | 大学 |

[ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] [ænd; ənd] [naʊ] [frendz] - [ə'kædəmiz] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] [send] [jʌŋ] [men]

| in | Wichita | and | now | Friends | ' | academies | throughout | the | Southwest | send | young | men |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 威奇托 | 和 | 现在 | 朋友们 | - | 学院 | 自始至终 | 这 | 西南 | 发送 | 年轻的 | 男人 |

[ænd; ənd] ['wɪmɪn] [tuː; tə][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti] .

| and | women | to | the | university | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 女性 | 到 | 这 | 大学 | . |

1898 年，堪萨斯州贵格会教堂在威奇托创办了贵格会大学，如今，西南地区的贵格会学院向这所大学输送青年男女。

[ðə; ði][meɪn] ['bɪldɪŋ] , [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)]['kɔːnə(r)] , [wɒz; wəz][ðə; ði][gɪft][ɒv; əv][dʒeɪmz][em] .

| The | main | building | , | shown | in | the | lower | corner | , | was | the | gift | of | James | M | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 建筑 | , | 所示 | 在 | 这 | 降低 | 角落 | , | 曾是 | 这 | 礼物 | 的 | 詹姆斯 | M | . |

['deɪvɪs] ,

| Davis | , |
|---|---|
| 戴维斯 | , |

图中左下角所示的主楼是詹姆斯·M·戴维斯捐赠的。

[ə; eɪ][ˌes 'tiː] . ['luːɪs] [ˌmænju'fæktʃərə(r)] .

| a | St | . | Louis | manufacturer | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 英石 | . | 路易斯 | 制造商 | . |

一家圣路易斯制造商。

['fer,maʊnt] ['kɒlɪdʒ] [ɪz][ə; eɪ] [ˌkɒŋgrɪ'geɪʃənəl] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] [ðæt] [hæz; həz] [riːtʃt] [ə; eɪ][fɜːm]

| Fairmount | College | is | a | Congregational | institution | that | has | reached | a | firm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 费尔蒙特 | 大学 | 是 | 一个 | 公理会 | 机构 | 那 | 有 | 达到 | 一个 | 公司 |

[faʊn'deɪʃ(ə)n]['ɑːftə(r)] [j'iəz] [ɒv; əv] ['strʌg(ə)l] .

| foundation | after | years | of | struggle | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 基础 | 后 | 年 | 的 | 斗争 | . |

费尔蒙特学院是一所公理会学院，经过多年的努力，已经取得了稳固的发展基础。

['əʊpənd] [æz; əz][æn; ən] [ə'kædəmi] [ɪn] - [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ 'prəugres, 'prɔ-, prəu'gres ] ['stedəli] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː]

| Opened | as | an | academy | in | 1892 | it | has | progressed | steadily | until | it |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 打开 | 作为 | 一个 | 学院 | 在 | - | 它 | 有 | 进展 | 稳步 | 直到 | 它 |

[hæz; həz][æn; ən] [ɪn'rəʊlmənt] [ɪk'siːdɪŋ] - ['pjuːp(ə)lz] .

| has | an | enrollment | exceeding | 300 | pupils | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 一个 | 注册 | 超过 | - | 学生 | . |

该校于 1892 年作为一所学院开办，稳步发展，如今学生人数已超过 300 人。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][meɪn] ['bɪldɪŋ] , [ʃəʊn] [hɪə(r)] , ['fer,maʊnt] [hæz; həz][ə; eɪ]['laɪbrəri][ɒv; əv] -

| In | addition | to | the | main | building | , | shown | here | , | Fairmount | has | a | library | of | 35 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 添加 | 到 | 这 | 主要的 | 建筑 | , | 所示 | 这里 | , | 费尔蒙特 | 有 | 一个 | 图书馆 | 的 | - |

,

,

,

除了图中所示的主楼外，费尔蒙特还拥有一个藏书35册的图书馆。

- ['vɒljuːmz] , [ə; eɪ][dʒɪm'neɪziəm][ænd; ənd][ə; eɪ] [menz] ['dɔːmətri] .

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **000** | **volumes** | **,** | **a** | **gymnasium** | **and** | **a** | **men's** | **dormitory** | **.** |
| - | 卷 | , | 一个 | 健身房 | 和 | 一个 | 男士 | 宿舍 | . |

1000册藏书、一个体育馆和一个男生宿舍。

[ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] [skuːl] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] , [ə; eɪ] ['kæθlɪk] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] , [ɪz][ləʊ'keɪtɪd][ɪn] ['wɪtʃɪtɔː] . -

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **St** | **.** | **John's** | **School** | **for** | **boys** | **,** | **a** | **Catholic** | **institution** | **,** | **is** | **located** | **in** | **Wichita** | **.** | **66** |
| 英石 | . | 约翰的 | 学校 | 为了 | 男孩们 | , | 一个 | 天主教 | 机构 | , | 是 | 位于 | 在 | 威奇托 | . | - |

圣约翰男子学校是一所天主教学校，位于威奇托市。66

['fer ˌmaʊnt] ['kɒlɪdʒ] · [frendz] - University67

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Fairmount** | **College** | **·** | **Friends** | **'** | **University67** |
| 费尔蒙特 | 大学 | · | 朋友们 | - | University67 |

费尔蒙特学院·朋友大学67

[fɔː(r)] [tʃɜːtʃɪz] , ['wɪtʃɪtɔː]

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Four** | **Churches** | **,** | **Wichita** |
| 四 | 教堂 | , | 威奇托 |

威奇托四座教堂

[ðə; ði] [ɪˌlʌs'treʃən] [ʃəʊ] [fɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði][mɔː(r)] [ɪm'presɪv] [tʃɜːtʃ] [st'rʌktʃəz] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] .

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **The** | **illustrations** | **show** | **four** | **of** | **the** | **more** | **impressive** | **church** | **structures** | **of** | **Wichita** | **.** |
| 这 | 插图 | 展示 | 四 | 的 | 这 | 更多的 | 感人的 | 教会 | 结构 | 的 | 威奇托 | . |

插图展示了威奇托市四座较为壮观的教堂建筑。

[ɪn][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [left] ['kɔːnə(r)][ɪz][ðə; ði] [fɜːst] [ˌprezbɪ'tɪəriən] ; ['ɒpəzɪt] , [ðə; ði]['rəʊmən] ['kæθlɪk] [kə'θiːdrəl] .

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **In** | **the** | **upper** | **left** | **corner** | **is** | **the** | **First** | **Presbyterian** | **;** | **opposite** | **,** | **the** | **Roman** | **Catholic** | **Cathedral** | **.** |
| 在 | 这 | 上 | 左边 | 角落 | 是 | 这 | 第一的 | 长老会 | ; | 对面的 | , | 这 | 罗马 | 天主教 | 大教堂 | . |

左上角是第一长老会教堂；对面是罗马天主教大教堂。

[ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] [left] ['kɔːnə(r)][ɪz][ˌes 'tiː] . [pɔːlz] ['meθədɪst] [ɪ'pɪskəpl] [tʃɜːtʃ] , [ænd; ənd] ['ɒpəzɪt] [ðə; ði] [fɜːst] ['bæptɪst] [tʃɜːtʃ] .

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **In** | **the** | **lower** | **left** | **corner** | **is** | **St** | **.** | **Paul's** | **Methodist** | **Episcopal** | **Church** | **,** | **and** | **opposite** | **the** | **First** | **Baptist** | **Church** | **.** |
| 在 | 这 | 降低 | 左边 | 角落 | 是 | 英石 | . | 保罗的 | 卫理公会 | 圣公会 | 教会 | , | 和 | 对面的 | 这 | 第一的 | 浸信会 | 教会 | . |

左下角是圣保罗卫理公会教堂，对面是第一浸信会教堂。

['wɪtʃɪtɔː] [hæz; həz] [biːn] [ðə; ði] [siːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kæθlɪk] ['daɪəsɪs] [ɒv; əv] ['wɪtʃɪtɔː] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)] ['sentʃəri] .

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Wichita** | **has** | **been** | **the** | **seat** | **of** | **the** | **Catholic** | **diocese** | **of** | **Wichita** | **for** | **more** | **than** | **a** | **quarter** | **century** | **.** |
| 威奇托 | 有 | 到过 | 这 | 座位 | 的 | 这 | 天主教 | 教区 | 的 | 威奇托 | 为了 | 更多的 | 比 | 一个 | 四分之一 | 世纪 | . |

二十五年来，威奇托一直是天主教威奇托教区的所在地。

[ðə; ði] [kə'θiːdrəl] [wɒz; wəz] ['dedɪkeɪtɪd] [ɪn] - . -

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **The** | **Cathedral** | **was** | **dedicated** | **in** | **1912** | **.** | **68** |
| 这 | 大教堂 | 曾是 | 投入的 | 在 | - | . | - |

大教堂于1912年落成。68

[fɜːst] [ˌprezbɪ'tɪəriən] [tʃɜːtʃ] · ['rəʊmən] ['kæθlɪk] [kə'θiːdrəl]

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **First** | **Presbyterian** | **Church** | **·** | **Roman** | **Catholic** | **Cathedral** |
| 第一的 | 长老会 | 教会 | · | 罗马 | 天主教 | 大教堂 |

第一长老会教堂 · 罗马天主教大教堂

[ˌes 'tiː] . [pɔːlz] [ɪ'pɪskəpl] ['meθədɪst] [tʃɜːtʃ] · [fɜːst] ['bæptɪst] [tʃɜːtʃ]

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **St** | **.** | **Paul's** | **Episcopal** | **Methodist** | **Church** | **·** | **First** | **Baptist** | **Church** |
| 英石 | . | 保罗的 | 圣公会 | 卫理公会 | 教会 | · | 第一的 | 浸信会 | 教会 |

圣保罗圣公会卫理公会教堂 · 第一浸信会教堂

| [-] | [nəʊts] |
|---|---|
| **Transcriber's** | **Notes** |
| 转录员的 | 笔记 |

转录者注释

| [rɪˈteɪnd] | [ˌpʌblɪˈkeɪʃn] | [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] | [frɒm; frəm] | [ðə; ði] | [ˈprɪntɪd] | [ɪˈdɪʃ(ə)n] | : | [ðɪs] | [ˈiːbuk] | [ɪz] | [ˈpʌblɪk] | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Retained** | **publication** | **information** | **from** | **the** | **printed** | **edition** | **:** | **this** | **eBook** | **is** | **public** | **-** |
| 保留 | 发布 | 信息 | 从 | 这 | 打印 | 版 | : | 这 | 电子书 | 是 | 民众 | - |

| [dəˈmeɪn] | [ɪn] | [ðə; ði] | [ˈkʌntri] | [ɒv; əv] | [ˌpʌblɪˈkeɪʃn] | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **domain** | **in** | **the** | **country** | **of** | **publication** | **.** |
| 领域 | 在 | 这 | 国家 | 的 | 发布 | . |

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

| [ˈsaɪləntli] | [kəˈrektɪd] | [ə; eɪ] | [fjuː] | [ˈpælpəb(ə)l] | [ˈtaipəus] | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Silently** | **corrected** | **a** | **few** | **palpable** | **typos** | **.** |
| 默默 | 已更正 | 一个 | 很少 | 可感知的 | 拼写错误 | . |

默默地改正了几处明显的拼写错误。

| [ɪn] | [ðə; ði] | [tekst] | [ˈvɜːʃ(ə)nz] | [ˈəʊnli] | , | [tekst] | [ɪn] | [ɪˈtælɪks] | [ɪz] | [diːˈlɪmɪtɪd] | [baɪ] | _ | [ˌʌndəˈskɔːz] | _ | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **In** | **the** | **text** | **versions** | **only** | **,** | **text** | **in** | **italics** | **is** | **delimited** | **by** | **_** | **underscores** | **_** | **.** |
| 在 | 这 | 文本 | 版本 | 仅有的 | , | 文本 | 在 | 斜体 | 是 | 分隔符 | 经过 | _ | 下划线 | _ | . |

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神